



**Rapport d'activités**  
**2010-2011**  
**de Relais-femmes**

**PRÉSENTÉ À**  
**L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE**  
**du 22 septembre 2011**



## TABLE DES MATIÈRES

<b>Le mot du Conseil d'administration.....</b>	<b>4</b>
<b>L'année 2010-2011 en bref.....</b>	<b>6</b>
<b>L'année 2010-2011 en détail.....</b>	<b>10</b>
<b>La vie démocratique et associative .....</b>	<b>10</b>
Nos membres .....	10
Pour être en lien avec nos membres... ..	11
Le conseil d'administration.....	12
Des comités de travail .....	13
L'équipe de travail .....	14
Les collaboratrices, collaborateurs, travailleuses et travailleurs contractuels.....	15
Des femmes de conviction .....	15
<b>La mission de Relais-femmes .....</b>	<b>16</b>
Le programme de formations et formations/accompagnements.....	16
De nouvelles formations .....	19
Les formations hors Québec.....	21
Les accompagnements.....	21
Des projets à caractère économique .....	25
Des projets avec d'autres organismes communautaires .....	27
Le transfert et la mobilisation des connaissances.....	30
Des demandes d'animation et de soutien-conseil .....	33
Des projets de recherche avec divers partenaires .....	34
Le partenariat et la liaison avec les universités .....	35
Le mouvement des femmes et communautaire .....	38
La représentation auprès du ministère de l'Éducation, des Loisirs et du Sport (MELS)....	42
<b>Les perspectives.....</b>	<b>43</b>
<b>Les sources de financement.....</b>	<b>45</b>
<b>Les annexes.....</b>	<b>46</b>
<b>Annexe I - Liste des activités de formation et formation/accompagnement .....</b>	<b>46</b>
<b>Annexe II - Liste des organismes qui ont participé aux activités de formation ..</b>	<b>48</b>
<b>Annexe III - Liste des activités d'accompagnement.....</b>	<b>51</b>
<b>Annexe IV - Liste des activités d'animation et de conférences.....</b>	<b>52</b>
<b>Annexe V - Liste des projets du Protocole UQAM/Relais-femmes .....</b>	<b>55</b>
<b>Annexe VI - Liste des membres de comités, des partenaires et des collaboratrices .....</b>	<b>57</b>
<b>Annexe VII - Liste des membres .....</b>	<b>59</b>
<b>Annexe VIII - Brève description des postes occupées par les travailleuses .....</b>	<b>62</b>
<b>Annexe IX - Liste des sigles et acronymes.....</b>	<b>63</b>

## LE MOT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Avec les beaux jours et avant la pause de l'été, arrive le moment des bilans. Vous constaterez, à la lecture de ce rapport d'activités, que 2010-2011 a encore été une autre année bien remplie pour Relais-femmes. Vous y lirez de la continuité, de la nouveauté et la poursuite de nos réflexions.

Trois priorités avaient été retenues par le conseil d'administration : d'abord, l'obtention d'une reconnaissance du travail de liaison, de transfert et de mobilisation des connaissances de Relais-femmes, puis l'amélioration de la vie associative; enfin, l'organisation et la planification du travail de l'équipe. Des avancées ont été réalisées sur ces trois priorités, mais du pain reste sur la planche!

Le conseil d'administration, l'équipe et des collaboratrices ont poursuivi la réflexion interne sur les caractéristiques des pratiques de Relais-femmes en liaison, en transfert et en mobilisation des connaissances. Fort de ces analyses et réflexions, Relais-femmes sera mieux outillé pour mener à bien l'objectif d'obtenir une reconnaissance de ce travail. Notons que cette démarche, bien qu'inachevée, a des effets sur l'ensemble du travail de Relais-femmes : les activités en sont teintées et, déjà, les façons de faire sont en changement.

Pour répondre à la deuxième priorité, un comité de travail s'est penché sur les enjeux entourant l'amélioration de la vie associative. Une rencontre entre les membres du conseil d'administration, de l'équipe et de certaines collaboratrices a permis d'identifier de nouvelles pratiques à implanter, des outils à ajouter, par exemple l'élaboration d'un bulletin électronique qui informerait rapidement les membres sur les principaux dossiers de Relais-femmes. Des efforts ont aussi été faits pour augmenter les lieux de participation des membres.

La troisième priorité, et non la moindre, soit celle de l'organisation et de la planification du travail, est probablement la plus difficile à actualiser pour l'équipe de Relais-femmes. Si des améliorations sont constatées, là aussi, il reste encore beaucoup à faire.

Les priorités de travail adoptées par le conseil d'administration permettent de maintenir le cap sur l'essentiel. L'identification de ces priorités est d'autant plus importante que Relais-femmes est grandement sollicité et doit apprendre à dire « non » malgré la pertinence des demandes ou des projets qui atterrissent sur le bureau. Cela dit, plusieurs trouvent leur place dans l'agenda déjà bien rempli de l'équipe de travail.

Par ailleurs, certaines activités en continuité avec des projets réalisés dans les années passées, telles la poursuite de l'engagement de Relais-femmes auprès du Régime de retraite des groupes communautaires et de femmes (RRFS-GCF) ou le travail conjoint avec la Fédération des femmes du Québec sur l'intersectionnalité étaient inscrites dans le plan de travail. Les projets ou demandes qui peuvent avoir un caractère structurant pour Relais-femmes et pour les groupes ont aussi trouvé un écho positif. À ce titre, Relais-femmes a accompagné deux groupes autour de leurs pratiques d'*empowerment*. Ces expérimentations serviront de base au développement d'une nouvelle formation/accompagnement prévue en 2011-2012.

Relais-femmes a accepté de s'associer aux *États généraux du féminisme*. Lancé les 27 et 28 mai dernier sur le thème « Regards sur 20 ans d'actions et d'analyses féministes », ce projet se déroulera pendant les deux prochaines années. Il s'agit d'une démarche collective de réflexion et de discussion incluant plusieurs étapes et différentes activités : assemblées publiques, colloques, recherches, tournées régionales, participation virtuelle via le Web et les réseaux sociaux, etc. Cette démarche offre au mouvement des femmes une occasion de se doter d'une vision sur la façon de relever les défis des prochaines décennies. Elle se veut un espace où une diversité de voix pourra se faire entendre et donnera un nouveau souffle aux revendications et aux analyses féministes. La FFQ, qui assure le *leadership* de la démarche, a demandé à Relais-femmes de se joindre à l'organisation de ce projet. L'ensemble des compétences de Relais-femmes en formation, accompagnement, recherche, organisation, mobilisation des connaissances ainsi que son ancrage dans le mouvement sont ainsi mis à contribution dans cette importante démarche.

Relais-femmes est un organisme vivant, toujours à l'affût des nouveaux enjeux et questionnements qui traversent les mouvements sociaux, du mouvement des femmes à celui de l'action communautaire, des alternatives à la pauvreté au mouvement écologiste et citoyens, du monde syndical à celui du transfert de connaissance, de la recherche aux praticiens et praticiennes de l'intervention. Bref, la patinoire de Relais-femmes est vaste. C'est grâce à une équipe expérimentée et enthousiaste que tout ce travail peut s'accomplir. Sa curiosité, son professionnalisme et sa compétence donnent à Relais-femmes une grande crédibilité. De plus, cette vitalité et la passion de ces femmes agissent comme une force d'attraction auprès d'autres femmes qui s'engagent à leur tour à Relais-femmes. Merci à vous toutes!

Bonne lecture!

Guyline Poirier, présidente  
Pour le conseil d'administration

## L'ANNÉE 2010-2011 EN BREF

Les réalisations de Relais-femmes ont encore été nombreuses cette année. Il est important de souligner particulièrement certains aspects du travail en lien avec, d'une part, la mise en œuvre de nouveaux projets et, d'autre part, avec la poursuite de dossiers déjà en cours. Les faits saillants retenus pour l'année 2010-2011 ont été regroupés sous quatre thèmes : la consolidation des pratiques de Relais-femmes; les dossiers à caractère économique; quatre formations, dont deux liées à la consolidation et au développement des pratiques de gestion et deux autres liées à la consolidation et au développement des pratiques d'intervention; et finalement les nouveaux réseaux joints.

L'ensemble de ces éléments se retrouve dans la section sur la mission de Relais-femmes. Ils y sont présentés de manière plus détaillée.

### ➤ **La consolidation des pratiques de Relais-femmes**

#### **Le transfert et la mobilisation des connaissances**

Cette année, Relais-femmes a mis une emphase particulière sur le transfert et la mobilisation des connaissances et le *Lac-à-l'épaule*, lieu de réflexion interne regroupant les membres du conseil d'administration, de l'équipe et des collaboratrices, y a été consacré. À cette occasion, celles-ci se sont penchées sur les fondements des pratiques de Relais-femmes et sur leurs liens avec le transfert et la mobilisation des connaissances. De ces réflexions se sont dégagées les principales caractéristiques du modèle de pratique de liaison et de transfert des connaissances propre à Relais-femmes. Une présentation sommaire de ce modèle sera disponible en 2012. Toujours en lien avec le travail de liaison et de transfert de connaissances, l'accompagnement de Louise Lafortune, professeure en éducation à UQTR, s'est poursuivi pour une quatrième année. Il a conduit, entre autres, à l'identification des compétences professionnelles nécessaires à la mise en œuvre d'un accompagnement au changement. Cette démarche de réflexion se poursuivra l'année prochaine et donnera probablement lieu à une publication.

Par ailleurs, Relais-femmes a fait état de son travail de transfert et de mobilisation des connaissances à deux reprises. Une communication présentée au colloque organisé par le GIREPS, dans le cadre de l'ACFAS, illustre le modèle que Relais-femmes a utilisé lors du développement du Régime de retraite des groupes communautaires et de femmes. Une autre présentation du modèle de Relais-femmes a eu lieu lors d'un atelier, au colloque international du CRI-VIFF.

#### **Les pratiques d'évaluation**

Depuis quelques années, Relais-femmes questionne ses façons de faire en regard des résultats obtenus suite à ses formations. Dans cette quête permanente d'amélioration du travail de transfert de connaissances, la façon d'offrir des formations s'est transformée et, lorsque c'est possible, elles se doublent d'un accompagnement. Bien que nous ayons eu la conviction que cette façon de faire améliorerait l'intégration des nouvelles connaissances favorisant ainsi la transformation des pratiques des groupes, nous n'avons pas de

données probantes pour l'affirmer. C'est donc avec empressement que Relais-femmes s'est joint au CFP et au Centre St-Pierre dans un projet dont l'objectif est de revoir les pratiques d'évaluation des formations. Relais-femmes y voyait une opportunité de connaître les effets de ses formations et formations/accompagnements et d'en mesurer les résultats. Cet exercice a permis d'identifier de nouveaux mécanismes d'évaluation qui seront expérimentés au cours de l'année 2011-2012. Si l'expérimentation est concluante, les nouvelles modalités d'évaluation seront intégrées dans les pratiques régulières de Relais-femmes en 2012-2013.

Tout au long de l'année, Relais-femmes été à l'affût de ce qui se passait, ici et ailleurs, sur la question du transfert et de la mobilisation des connaissances et a maintenu une participation active de partenariat avec le milieu universitaire. Toutefois, les ressources humaines et financières limitées ont forcé Relais-femmes à réduire certaines de ses participations à des réseaux de concertation, tels le Réseau québécois en innovation sociale (RISQ) ou l'Alliance canadienne pour l'apprentissage par le service communautaire (*Communitybasedresearch Canada*).

### ➤ **Les dossiers à caractère économique**

Cette année, Relais-femmes a amorcé deux nouveaux projets à caractère économique. Il s'agit du guide d'information à la retraite pour les femmes à faibles revenus et de l'entrepreneuriat collectif au féminin. Ces deux projets sont financés par Condition féminine Canada, dans le cadre du Programme promotion de la femme. Le premier projet se déploie sur trois ans. La première année a été consacrée à la production du guide dont l'objectif est de sensibiliser les femmes au risque de se retrouver sous le seuil pauvreté au moment de la retraite. Cette étape sera complétée à l'automne 2011. Par la suite, la diffusion du guide se fera de diverses façons dont l'organisation de séminaires régionaux. Le second projet s'adresse à des femmes intéressées par le développement local ou engagées dans une entreprise d'utilité sociale. Diverses activités y sont mises de l'avant, tels des groupes de discussion et un séminaire qui permettront d'examiner les défis rencontrés et de dégager des stratégies.

Relais-femmes est membre du Groupe interuniversitaire et interdisciplinaire de recherche sur l'emploi, la pauvreté et la protection sociale (GIREPS) où il collabore tout particulièrement au comité sur le transfert des connaissances. Ce comité a organisé, en mai dernier, un premier séminaire afin, d'une part, que chercheur-e-s et personnes engagées dans le milieu communautaire et de l'économie sociale réfléchissent ensemble sur le phénomène de la pauvreté en emploi et, d'autre part, afin que les résultats de la recherche puissent servir aux milieux de pratique au fur et à mesure qu'ils émanent. De tels séminaires seront organisés annuellement sur une période de cinq ou six ans.

Relais-femmes est également membre du conseil d'administration du Chantier sur l'économie sociale et solidaire. Ce dernier organise le Forum international de l'économie sociale et solidaire (FIESS) qui aura lieu en octobre 2011. C'est dans ce cadre que Relais-femmes coordonne une activité pré-forum *Femmes au cœur de l'économie sociale et solidaire*. Cette rencontre d'une demi-journée entre des femmes de toutes les régions du monde leur permettra de partager leurs expériences et d'échanger sur des perspectives féministes de l'économie sociale et solidaire.

Depuis maintenant deux ans, Relais-femmes accompagne la Table des centres de femmes de la Montérégie dont les groupes-membres travaillent sur l'élaboration de moyens afin de contrer l'appauvrissement des femmes. Cette année, ce projet a avancé de manière sensible grâce à plusieurs activités telles la participation au séminaire organisé par le GIREPS sur l'emploi, la pauvreté et les politiques sociales. La prochaine année devrait donner lieu à l'établissement de grandes revendications et de collaborations avec des organismes intéressés à soutenir ces revendications.

➤ **Deux formations concernant les pratiques de gestion et deux projets concernant les pratiques d'intervention**

Deux formations liées la consolidation et au développement des pratiques de gestion ont pris leur envol cette année. Mentionnons d'abord celle concernant l'embauche et le maintien en emploi des femmes de la diversité culturelle et des femmes immigrantes. Issue d'un projet en partenariat avec la Table des groupes de femmes de la région de Montréal qui se terminera en septembre prochain, cette formation/accompagnement a sans contredit donné de très bons résultats. Les groupes inscrits dans la démarche ont pu bénéficier d'un soutien constant des formatrices, ce qui a entraîné un réel changement de culture organisationnelle. En mai 2011, le CSMO-ESAC a décerné sa première mention d'honneur à la TGFM et à Relais-femmes pour cette initiative reliée au développement de la main-d'œuvre, à la formation ou à la qualification de la main-d'œuvre.

Puis, développée en partenariat avec le Centre d'interaction entre la biologie, la santé et l'environnement (CINBIOSE) de l'UQAM dans le cadre du Protocole Relais-femmes/SAC-UQAM et le Centre St-Pierre, la formation/accompagnement *Osons l'avenir avec la relève!* s'adresse aux groupes de femmes et communautaires qui désirent questionner les enjeux liés à relève. Selon les commentaires recueillis auprès des participant-e-s, cette démarche permet de : démystifier la notion de « relève », d'approfondir les impacts et les résistances quant au changement provoqué par l'arrivée d'une nouvelle personne au sein d'un organisme et d'échanger avec d'autres groupes sur ces réalités. Comme pour la formation/accompagnement décrite précédemment, celle-ci offre aux groupes inscrits le soutien d'une formatrice pour les accompagner dans la transformation de leurs pratiques.

Le projet *La violence exercée par les femmes : mieux comprendre pour mieux intervenir*, financé par le Programme promotion de la femme, dont l'objectif était le développement d'un programme d'intervention qui tienne compte des besoins spécifiques des femmes, a été élaboré par des chercheuses et des travailleuses de Relais-femmes. Le programme a d'abord été offert à deux groupes pilotes; le bilan fait à ce jour confirme sa pertinence. Plus de trente intervenantes, issues de dix-sept organismes, ont suivi la formation avant d'offrir le programme. D'une durée de trois jours, elle porte à la fois sur la problématique de la violence et sur l'approche d'aide mutuelle. Par ailleurs, le programme a été présenté à des organismes tels des tables de concertation en violence conjugale et des regroupements provinciaux oeuvrant en violence. Le projet en est à sa troisième et dernière phase. Il sera suivi d'un projet d'évaluation d'impact financé par le CRSH.



Toujours dans l'esprit de développer et de consolider certaines pratiques d'intervention, Relais-femmes a accompagné un organisme communautaire local qui désirait intégrer des pratiques d'*empowerment* dans son travail quotidien. Cet accompagnement a été coconstruit au fur et à mesure des quatre rencontres réalisées avec l'équipe de travail. Dans un tel contexte, l'implication active de toutes et tous dans la démarche et dans les prises de décisions s'est avérée essentielle. L'expérimentation avec cet organisme a permis, selon les membres de l'équipe de travail, de désamorcer des tensions et d'identifier des moyens pour intégrer des pratiques d'*empowerment*.

➤ **De nouveaux réseaux joints**

L'ensemble des formations de Relais-femmes est offerte et accessible à tous les groupes de femmes et communautaires mixtes. Depuis une dizaine d'années, Relais-femmes a développé des liens étroits avec certains groupes mixtes, notamment des organismes de formation, des groupes d'alphabétisation, des groupes famille, des groupes jeunesse ou oeuvrant en santé mentale et bien d'autres. Notons, par ailleurs, que Relais-femmes travaille depuis toujours avec certains groupes mixtes. Citons, par exemple, les associations de familles monoparentales et recomposées du Québec ou encore les cuisines collectives.

Cette année, un pas de plus a été réalisé particulièrement autour de la question de l'analyse différenciée selon le sexe (ADS). En effet, Relais-femmes a rejoint des associations citoyennes et des groupes de justices alternatives qui, dans les deux cas, souhaitent s'approprier l'ADS afin de modifier leurs analyses et leurs interventions. À la demande d'un comité femmes d'une organisation syndicale, Relais-femmes a aussi adapté sa formation *Relation des femmes au pouvoir*.

Ainsi, Relais-femmes élargit son action et fait en sorte que non seulement les groupes de femmes, mais aussi d'autres secteurs de la société puissent profiter des connaissances développées par le mouvement féministe. Des avancées ont été faites dans cette direction et se poursuivront assurément.

# L'ANNÉE 2010-2011 EN DÉTAIL

## LA VIE DÉMOCRATIQUE ET ASSOCIATIVE

Relais-femmes compte sur des collaboratrices et des membres engagées qui, chacune à leur manière, soutiennent ses actions. L'implication de ces femmes, que ce soit au conseil d'administration, dans les comités de travail, dans le partage de connaissances et d'expériences, au quotidien, ou encore par leur participation à l'assemblée générale annuelle, est un appui précieux pour Relais-femmes et ses travailleuses. Nous souhaitons les remercier de leur engagement soutenu.

### Nos membres

En 2010-2011, le *membership* de Relais-femmes a maintenu sensiblement sa courbe de croissance, atteignant 123 membres. Ce *membership* est composé majoritairement de groupes de femmes oeuvrant localement, régionalement et provincialement, de quelques groupes communautaires mixtes et organisations syndicales, auxquels s'ajoutent des membres individuelles. En plus de déterminer les priorités annuelles de Relais-femmes à l'assemblée générale, plusieurs membres s'impliquent dans des comités de travail et dans des projets.

L'assemblée générale annuelle a eu lieu le 30 septembre 2010. Les déléguées des groupes membres et les membres individuelles présentes se sont penchées sur les activités, les actions et la situation financière de l'année 2009-2010. Les membres ont aussi identifié le travail à accomplir et les priorités de l'année 2010-2011. L'assemblée a procédé à l'élection de ses représentantes au conseil d'administration. Puis, un hommage a été rendu à Nancy Guberman, une femme qui a marqué l'histoire de Relais-femmes et du mouvement des femmes.

Cette année encore, les demandes de la part des groupes membres ont été nombreuses. Nous y avons répondu dans la mesure de nos ressources humaines et financières. Relais-femmes a également continué d'assurer la gestion du régime d'assurances collectives auquel participe une vingtaine de groupes membres.

## Pour être en lien avec nos membres...

- **La Course à Relais-femmes** - Des nouvelles du mouvement des femmes et des articles de réflexion

Depuis l'an dernier, Relais-femmes publie son bulletin *La course à Relais-femmes* à l'automne, et sa sortie concorde maintenant avec l'assemblée générale annuelle.

Le numéro de l'an dernier, dont le dossier principal portait sur la question identitaire, a été bien reçu si l'on se fie aux nombreux commentaires positifs. Cette année, il sera question de laïcité. Sujet chaud, s'il en est! Trois collaboratrices ont généreusement accepté de se lancer dans un exercice périlleux, à partir de la question *Que signifie la laïcité pour moi?* Nous sommes convaincues que leur réflexion toute personnelle offrira aux lectrices une occasion d'approfondir leur propre opinion. D'autres articles complètent le numéro et donnent des nouvelles du mouvement des femmes.

- **Le relais électronique** – Sur les traces de Relais-femmes

En janvier 2011, les membres de Relais-femmes recevaient un premier bulletin électronique qui leur est destiné, *Le relais électronique* (titre provisoire). Un deuxième numéro a été envoyé en mai et un troisième est prévu en septembre. C'est à peu près le rythme de croisière que nous voulons maintenir annuellement. La production de cet outil de liaison répond en fait à une demande de la part de membres qui désirent être maintenus au courant des dossiers et des activités de Relais-femmes. Bien sûr, un bulletin de 3 ou 4 pages ne permet pas de faire le tour des dossiers, loin de là, mais il donne aux membres une occasion de garder le contact avec Relais-femmes entre les assemblées générales. La formule reste à roder, tant visuellement que sur le plan du contenu, mais déjà, dans sa forme actuelle, l'accueil est plutôt positif si l'on se fie aux réactions reçues.

- **[www.relais-femmes.qc.ca](http://www.relais-femmes.qc.ca)** – Un site Internet amélioré

Un des outils utilisés pour faire connaître aux groupes de femmes et aux groupes communautaires les activités, les services et les publications de Relais-femmes, c'est son site Internet. Cette année, grâce à la collaboration de navigatrices volontaires et à leurs commentaires sur le site de Relais-femmes (aspects positifs et négatifs de la navigation), un travail de clarification a été fait facilitant ainsi, croyons-nous, l'accès à l'information et à la recherche. Durant la prochaine année, Relais-femmes se penchera sur la question du développement des TICS et de ses besoins en ce domaine, incluant le Web 2 et le maintien d'un site dynamique.

Rappelons que le site de Relais-femmes héberge une formation à distance très appréciée. En effet, *Le féminisme, ça clique*, lancé en mars 2006, représente une source d'informations inestimable pour toutes celles, jeunes et moins jeunes, qui désirent comprendre le féminisme et ses diverses facettes. Grâce à sa dimension interactive, cette formation permet de jouer, de questionner, de chercher et de trouver des réponses à tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur le féminisme sans jamais oser le demander.

## Le conseil d'administration

Le conseil d'administration est responsable de la mise en œuvre des orientations, objectifs et priorités de Relais-femmes. En 2010-2011, il a tenu 6 rencontres régulières.

À ces rencontres statutaires s'ajoutent des journées de réflexion sur divers enjeux du travail de Relais-femmes réunissant le CA<sup>1</sup> et l'équipe de travail. Ces journées sont maintenant devenues un incontournable très stimulant.

Les membres :

<b>Guylaine Poirier</b> Présidente	Membre associée individuelle
<b>Sandra Trottier</b> Trésorière	Représentante des membres actifs réguliers Regroupement des maisons pour femmes victimes de violence conjugale
<b>Jennifer Beeman</b> Secrétaire	Représentante des membres actifs réguliers Conseil d'intervention pour l'accès des femmes au travail
<b>Francyne Ducharme</b>	Représentante des membres actifs réguliers Table de concertation du mouvement des femmes du Centre-du-Québec
<b>Sylvie Jochems</b>	Représentante de l'IREF
<b>Nancy Guberman</b>	Représentante des membres actifs réguliers Centre d'éducation et d'action des femmes de Montréal
<b>Blanche Paradis</b>	Représentante des membres actifs réguliers Réseau des tables régionales de groupes de femmes du Québec
<b>Julie Raby</b>	Membre associée individuelle
<b>Anne St-Cerny</b>	Représentante des travailleuses Relais-femmes
<b>Lise Gervais</b>	Membre d'office Coordonnatrice générale de Relais-femmes

---

<sup>1</sup> Dans le but d'alléger le texte, nous utiliserons l'abréviation CA pour conseil d'administration.

## Des comités de travail

### ➤ **Comité « vie associative »**

En 2010-2011, le comité vie associative s'est réuni quatre fois. Il a poursuivi la réflexion sur la mise en place de mécanismes et de lieux pour renforcer la vie associative de Relais-femmes. Il a préparé un atelier de travail pour le Lac-à-l'épaule CA/équipe afin d'identifier les changements organisationnels nécessaires pour favoriser l'implication des membres. L'atelier n'a pas permis d'atteindre complètement cet objectif. Toutefois, les discussions ont cerné quelques mécanismes et moyens à mettre en place.

Le comité avait aussi comme mandat de proposer des modifications aux règlements généraux sur : les catégories de membres, le droit de vote des membres individuelles et des travailleuses permanentes de Relais-femmes. Ces propositions ont été déposées au CA de juin 2011 qui les a adoptées. Elles seront amenées à l'assemblée générale de septembre.

### ➤ **Comité « révision des descriptions de tâches des travailleuses »**

Le comité sur la révision des descriptions de tâches s'est vu à trois reprises durant l'année. Il a finalisé le document de travail qui revisite l'ensemble des tâches de Relais-femmes. Ce document a été discuté en réunion d'équipe et modifié à la suite des commentaires; il s'accompagne d'une grille à remplir par chaque travailleuse. Dès l'automne, la démarche se poursuivra afin de compléter la révision des descriptions de tâches. De plus, l'outil pour l'évaluation des travailleuses a été revu. Un éventuel comité d'évaluation formé de membres du CA utilisera ce nouvel outil.

### ➤ **Comité promotion**

Ce comité a réalisé cette année la promotion de deux dimensions du travail de Relais-femmes : la programmation de formations à date fixe pour l'automne 2010 et l'hiver 2011, et la tenue de trois midis-conférences présentant des sujets de réflexion.

La promotion des formations à date fixe fournit à Relais l'occasion de publiciser une partie de son programme de formation et de favoriser l'accès à ses formations, sur une base individuelle.

La formule de midis-conférences, dont l'objectif est de diffuser des résultats de recherche afin de les rendre accessibles le plus largement possible, semble convenir à la fois aux participantes et aux présentatrices. En septembre, Christelle Lebreton, doctorante en sociologie (UQAM) et professionnelle de recherche (IREF), faisait connaître les résultats de la recherche sur *Sexisme et hétérosexisme dans la formation de l'identité sexuelle des jeunes lesbiennes*. En février, Diane Lamoureux, présentait *Pensées rebelles*, un essai publié aux éditions du remue-ménage autour de Rosa Luxembourg, Hannah Arendt et Françoise Colin. En avril, Ève Lamoureux, professeure au département d'histoire de l'art (UQAM) nous entretenait sur *L'Art féministe québécois en évolution!* en lien avec ses recherches sur l'engagement dans et au moyen de l'art, la médiation culturelle et les arts

communautaires. À chaque midi-conférence, une vingtaine de personnes participent aux échanges avec les chercheuses.

Le projet de refaire le dépliant de promotion de Relais-femmes a été mis sur la glace. Relais-femmes évaluera la pertinence de reprendre ce projet en 2011-2012.

➤ **Comité TIC** – *Technologies de l'information et de communication*

Réunies en *Lac-à-l'épaulé* en mars 2010, les membres du CA décidaient d'inscrire à leur prochaine rencontre une réflexion sur les nouvelles technologies de l'information et de communication (réseaux sociaux, web 2, etc.), leur potentiel, l'usage que Relais-femmes pourrait en faire et sur leurs enjeux, entre autres éthiques.

Un comité a été mis sur pied pour préparer cette réflexion. Entre temps, Relais-femmes a reçu une demande d'un groupe régional désireux de réfléchir à ces questions. Aussi, dès la première rencontre des membres du comité, il a été suggéré de présenter une demande de dégrèvement au Service aux collectivités de l'UQAM (SAC-UQAM) afin d'élaborer un projet de transfert de connaissances et d'offrir une formation à quelques groupes portant non seulement sur les apprentissages technologiques, mais aussi sur les enjeux que soulèvent les pratiques collaboratives, les réseaux sociaux et l'inscription dans ces « sociétés des savoirs ».

Le SAC a accepté la demande. À l'hiver et au printemps 2011, trois formations pilotes, intitulées « Soigner ses TICS communautaires », ont été offertes à des groupes membres du CRFL, de la FAFMRQ et de Relais-femmes. Au total, ce sont 40 participantes et participants qui auront reçu la formation d'une durée de deux jours. Au-delà de l'acquisition de connaissances techniques et empiriques des pratiques communautaires, ils et elles ont surtout apprécié les réflexions et les discussions sur la pertinence d'utiliser de telles pratiques et de développer leur propre analyse des enjeux sociaux qu'elles représentent en éducation populaire et féministe.

## L'équipe de travail

Relais-femmes est composé d'une équipe de six travailleuses permanentes et d'une travailleuse contractuelle. Il s'agit de Lise Gervais, coordonnatrice générale, et par ordre alphabétique Suzanne Biron, Nicole Caron, Pauline Cournoyer, Berthe Lacharité et Anne St-Cerny. Trois jours par semaine, Danielle Fournier se joint à l'équipe à titre de travailleuse contractuelle. Pour plus de détails sur les travailleuses, consultez l'annexe VIII.

## Les collaboratrices, collaborateurs, travailleuses et travailleurs contractuels

En plus de son équipe de travail, Relais-femmes bénéficie, année après année, de l'expertise de travailleuses et de travailleurs contractuels et de collaboratrices. Nous désirons les remercier pour leur apport et leur disponibilité.

Mariel Assante  
Chantal Arousseau  
Karine Bates  
Leila Bdeir  
Élise Bergeron  
Odile Boisclair  
Nicole Boily  
Johanne Bouchard  
Gisèle Bourret  
Josette Catellier  
Céline Chatigny  
Élisabeth Côté  
Dominique Damant  
Marie-Edmée De Broin  
Ève Delmas  
Alice Dionne  
Ginette Drouin-Busque

Jonathan Dubé  
Steeve Dupuis  
Francyne Ducharme  
Loréna Fabier  
Nathalie Gignac  
Lorraine Guay  
Nancy Guberman  
Majo Hansotte  
Nicole Lacelle  
Madeleine Lacombe  
Louise Lafortune  
Diane Lamoureux  
Ève Lamoureux  
Marie Leahey  
Christelle Lebreton  
Carole Lejeune  
Line Lévesque

Michel Lizée  
Francine Mailloux  
Isabelle Marchand  
Rudy McCaughan  
Karen Messing  
Monique Moisan  
Rocio Moreno  
Louise Picard  
Alexandra Pierre  
Ruth Rose  
Valérie Roy  
Johanne Saint-Charles  
Lise St-Germain  
Charlotte Thibault  
Simon Vézina

## Des femmes de conviction

Depuis sa création en 1980, Relais-femmes a grandi sous l'impulsion énergique de nombreuses femmes. La vision et la ténacité dont certaines d'entre elles ont fait preuve dans leur soutien au projet féministe auront marqué son évolution de façon particulièrement constructive. À l'assemblée générale de 2003, nous honorions l'une de ces femmes en espérant que ce geste devienne tradition.

Lyne Kurtzman fut la première honorée. Et la tradition s'est installée. Des hommages furent rendus par la suite à Charlotte Thibault en 2004, à Lucie Bélanger, lors du 25<sup>e</sup> anniversaire de Relais-femmes, en 2005, à Léa Cousineau en 2006, à Danielle Fournier en 2007, à Francine Décarries en 2008 de même qu'à Michèle Asselin en 2009.

Lors de l'assemblée du 30 septembre 2010, Relais-femmes a souligné l'engagement et la générosité de Nancy Guberman, une féministe exceptionnelle et une enseignante appréciée qui prenait, cette même année, sa retraite de l'UQAM. Elle promet, bien sûr, de profiter des toutes ces heures libres pour s'engager dans des projets qui lui tiennent à cœur, dont quelques-uns à Relais-femmes.

**MERCI À TOUTES CES FEMMES POUR LEUR APPORT PRÉCIEUX  
À LA MISSION DE RELAIS-FEMMES ET AU MOUVEMENT DES FEMMES DU QUÉBEC**

## LA MISSION DE RELAIS-FEMMES

Relais-femmes est un organisme féministe de formation, de recherche et de concertation qui oeuvre à la transformation des rapports sociaux dans une perspective de développement et de diffusion de nouveaux savoirs et de renouvellement des pratiques.

La mission de Relais-femmes vise essentiellement à soutenir le transfert et la mobilisation des connaissances. Par mobilisation des connaissances, nous entendons toutes démarches qui favorisent la mise en place d'espaces de réflexion, de liaison et de construction de savoirs. Ces démarches peuvent se réaliser par le biais de la formation, de l'accompagnement, de la recherche, de la concertation, etc.

Dans les pages qui suivent, vous découvrirez plusieurs réalisations teintées par la posture que Relais-femmes adopte petit à petit dans son travail de recherche/formation/accompagnement, soit de réaliser des démarches d'accompagnement d'un changement pour préciser son propre modèle d'accompagnement/recherche/formation.

### Le programme de formations et formations/accompagnements

Au fil des années, Relais-femmes est devenu un organisme de formation reconnu et apprécié par les groupes de femmes et les groupes communautaires non seulement de la région de Montréal, mais à travers tout le Québec et même hors Québec.

#### ➤ **Un programme de formation et des formations à date fixe**

Le programme de formation de Relais-femmes s'adresse aux organismes qui désirent réfléchir sur leurs pratiques d'intervention et de gestion, leurs pratiques démocratiques et leur vie associative. D'autres thèmes sont aussi abordés. Ce programme offre quelque douze à quinze formations, dans un format parfois d'une journée, mais plus généralement de deux journées.

Depuis quelques années, Relais-femmes développe des formations/accompagnements conçues comme des démarches. Celles-ci invitent les organismes à porter un regard critique sur leur travail et à se familiariser à la pratique réflexive afin de transformer leurs propres pratiques.

De plus, chaque année, Relais-femmes répond à des demandes particulières de la part de groupes de femmes et communautaires en adaptant certaines formations. Ces adaptations peuvent prendre diverses formes.

Depuis maintenant trois ans, Relais-femmes a repris la formule de formations à date fixe s'adressant aux groupes de femmes et aux groupes communautaires qui se donnent à Montréal. Cette année, trois formations ont eu lieu : *Approche par résultats*, *Animation de groupe* et *Osons l'avenir avec la relève!* Relais-femmes offrira le même nombre de formations à date fixe en 2011-2012.



L'annexe I donne le détail de la totalité des formations diffusées cette année et le nombre de personnes jointes.

On trouve sur le site Internet de Relais-femmes, des informations sur chacune des formations composant le programme général. Les voici présentées sous trois catégories :

**Quatre formations axées sur la consolidation et le développement des pratiques d'intervention.**

*L'intervention en contexte de milieu de vie*  
*L'animation de groupe*  
*L'intervention féministe*  
*L'intersectionnalité dans l'intervention féministe*

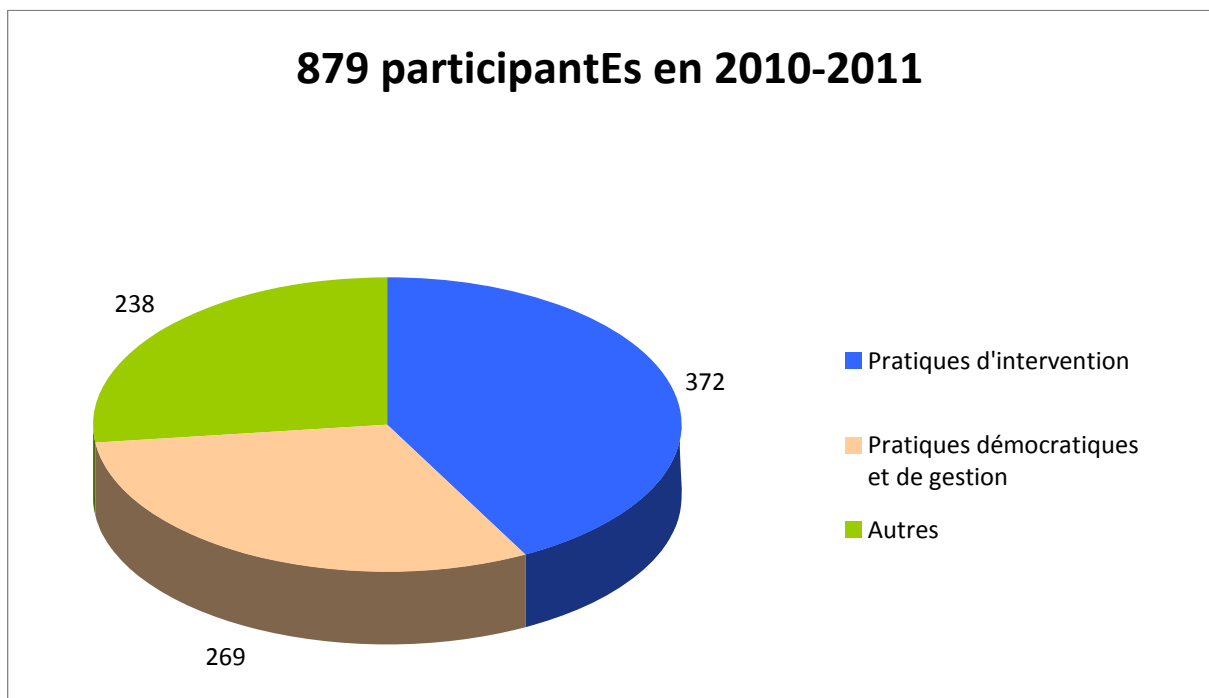
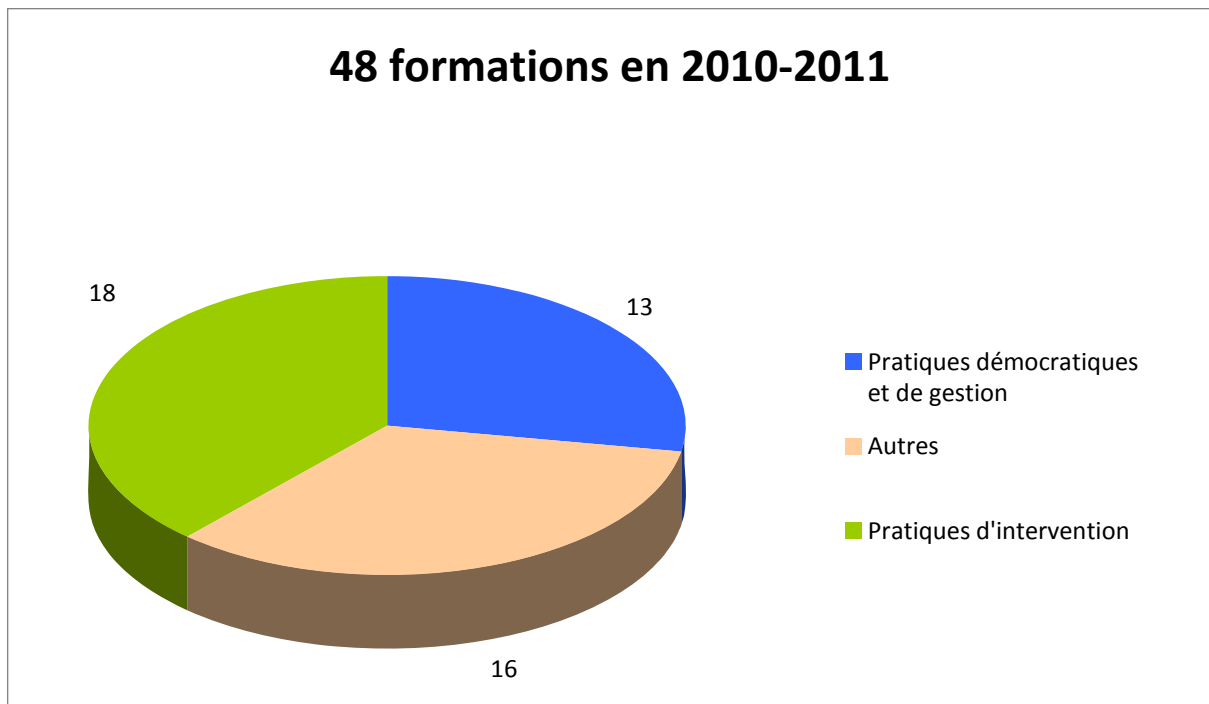
**Neuf formations axées sur la consolidation et le développement des pratiques démocratiques et de gestion.**

*L'approche par résultats*  
*La gestion dans une perspective féministe*  
*La gestion des ressources humaines dans une perspective féministe*  
*Mon groupe est-il démocratique... un peu, beaucoup, pas du tout?*  
*Les rôles et responsabilités des instances*  
*Les procédures des assemblées générales*  
*Les défis des projets en partenariat*  
*Osons l'avenir avec la relève!*  
*Embauche et maintien en emploi des femmes de la diversité culturelle et immigrantes dans les groupes de femmes*

**Trois formations axées sur la consolidation et le développement des pratiques touchant d'autres sujets.**

*La rentabilité sociale, c'est aussi de l'économie*  
*L'analyse différenciée selon les sexes*  
*La relation des femmes avec le pouvoir*

Voici, ci-dessous, la répartition des formations offertes durant l'année 2010-2011 :



## De nouvelles formations

Relais-femmes travaille régulièrement avec de nouveaux partenaires afin de développer des formations dont les sujets représentent souvent des enjeux pour les groupes de femmes et les organismes communautaires. Cette année, en plus de poursuivre les projets amorcés l'an dernier et qui abordent la question du recrutement et du maintien de la relève dans les groupes de femmes et communautaires et celle de l'embauche et le maintien en emploi des femmes de la diversité culturelle, Relais-femmes a élaboré un guide de formation sur la gestion dans une perspective féministe.

### ➤ **Guide de formation pour une gestion dans une perspective féministe et formation d'animatrices**

En juin 2010, le Regroupement des groupes de femmes de la région de la Capitale-Nationale (RGF-CN) contactait Relais-femmes avec le projet de développer un *guide de formation pour une gestion dans une perspective féministe* et d'offrir une formation d'animatrices aux membres du Regroupement à partir du guide. Ce projet fournissait l'occasion de systématiser plusieurs recherches et formations développées par Relais-femmes ces dernières années autour de la question de la gestion. Les deux organismes se sont donc entendus sur un contenu à privilégier et un échéancier.

Le guide de formation produit dans ce cadre « porte l'ambitieux projet d'outiller les groupes de femmes dans leur désir de « gérer autrement », c'est-à-dire en concordance avec une analyse et une perspective féministes ». Il est divisé en quatre blocs soit :

- la gestion dans une perspective féministe;
- le partage du pouvoir;
- le processus démocratique, la planification et la gestion financière;
- la gestion des ressources humaines dans une perspective féministe.

Chaque bloc porte des objectifs spécifiques articulés autour d'activités à réaliser. Des textes théoriques alimentent la réflexion.

À la fin mars et au début avril, Relais-femmes a formé 27 femmes (travailleuses et membres de CA) provenant de 20 groupes membres du RGF-CN afin qu'elles puissent animer la démarche dans leur groupe respectif ou dans un autre groupe membre du regroupement. Ces femmes se sont approprié les activités du guide et ont partagé leurs réflexions sur les défis et les obstacles rattachés à une gestion dans une perspective féministe.

Le guide sera disponible au RGF-CN à l'automne 2011.

### ➤ **Embauche et maintien en emploi des femmes de la diversité culturelle et immigrantes dans les groupes de femmes**

Ce projet, qui a vu le jour en 2008, a pour objectif de lutter contre la discrimination que subissent les femmes de la diversité culturelle et les femmes immigrantes en favorisant leur embauche et leur maintien en emploi au sein des groupes membres de la Table des groupes

de femmes de Montréal (TGFM). La Table a fait appel à Relais-femmes pour élaborer une formation à cet effet, afin de sensibiliser ses groupes membres à leur rôle d'employeur et les accompagner dans le renouvellement de leurs pratiques.

Le projet se terminera en septembre et, d'ores et déjà, nous pouvons affirmer que la démarche de formation/accompagnement a donné de très bons résultats. En effet, le soutien constant apporté aux groupes inscrits dans une démarche à long terme et en profondeur, a entraîné un réel changement de culture organisationnelle. L'expérience a de plus confirmé l'importance de la participation de l'ensemble des différents paliers décisionnels de l'organisme : équipe de travail, coordonnatrice ou directrice et membres du CA.

À titre d'exemple, mentionnons le cas d'un groupe où une majorité d'actrices se sont prévaluées de la formation/accompagnement; celui-ci s'apprête à adopter, lors de sa prochaine assemblée générale (automne 2011), une stratégie d'embauche et de maintien en emploi des femmes de la diversité et des femmes immigrantes. Le groupe a déjà revu différents aspects du recrutement et de la sélection pour devenir plus inclusif. Il a entre autres refait le modèle d'offre d'emploi et y indique clairement la prise en compte des expériences et des formations acquises à l'étranger. Diverses mesures ont aussi été prises pour favoriser la présence d'une masse critique de femmes de la diversité dans l'organisme, tant dans l'équipe de travail que dans la structure et les activités.

En mai 2011, la TGFM et Relais-femmes ont reçu du CSMO-ESAC un prix honorifique en développement de la main d'œuvre. La première mention d'honneur leur a été décernée pour leur *initiative reliée au développement de la main-d'œuvre, à la formation ou à la qualification de la main-d'oeuvre*.

À la fin du projet, subventionné par la CRÉ et Emploi-Québec, tant la TGFM que Relais-femmes entendent poursuivre la formation et l'accompagnement des groupes désireux de s'inscrire dans cette démarche. Relais-femmes étendra l'offre de formation à tous les groupes de femmes et communautaires, partout au Québec.

➤ ***L'accueil, l'intégration et la rétention en emploi de la relève dans les groupes de femmes et les organismes communautaires***

La démarche de formation/accompagnement sur le recrutement l'accueil, l'intégration et la rétention en emploi de la relève dans les groupes de femmes et les groupes communautaires, intitulée *Osons l'avenir avec la relève!*, a été expérimentée deux fois à l'automne 2010. À partir des commentaires des personnes participantes à ces expérimentations et avec à l'arrivée d'un nouveau collaborateur, le Centre St-Pierre, la démarche a été retravaillée et offerte une fois à l'hiver 2011.

Cette démarche de formation/accompagnement se déroule en quatre étapes : période de préparation dans les groupes, 1<sup>re</sup> journée de formation, période de travail sur les pratiques dans les groupes et 2<sup>e</sup> journée de formation/rétroaction. Un accompagnement de sept heures est offert à chaque groupe durant la démarche ou dans les deux mois qui suivent. Pour faciliter la mobilisation et le transfert des connaissances acquises durant la formation/accompagnement, chaque organisme est encouragé à déléguer au moins trois personnes, représentant idéalement l'équipe de travail, le conseil d'administration et la ou les responsables de la gestion de ressources humaines (gestionnaire).

Selon les commentaires des personnes participantes, les particularités de cette démarche de formation/accompagnement se situent à trois niveaux : démystifier la notion de « relève » (pas seulement les jeunes), approfondir les impacts et les résistances face au changement (une nouvelle personne amène toujours des changements) et échanger avec d'autres groupes sur cette réalité. Même si tous et toutes apprécient le fait d'avoir accès à un accompagnement, dans les faits, très peu de personnes participantes s'en servent. Comme le rappel par courriel n'a pas l'effet escompté, un appel téléphonique, donc un contact plus personnalisé, les invitera à utiliser le soutien de la personne formatrice.

Cette formation/accompagnement est développée en partenariat avec le Centre d'interaction entre la biologie, la santé et l'environnement (CINBIOSE) de l'UQAM dans le cadre du Protocole Relais-femmes/SAC-UQAM et le Centre St-Pierre.

## Les formations hors Québec

Des formatrices de Relais-femmes se déplacent aussi à l'extérieur du Québec pour offrir des formations adaptées aux groupes demandeurs.

Cette année, Danielle Fournier a présenté la formation *La rentabilité sociale, c'est aussi de l'économie* à St-Quentin et à Amiens, en France, dans le cadre d'une activité du groupe ASTER. Trente personnes y ont participé.

Elle a présenté cette même formation au Réseau des femmes francophones en Colombie-Britannique. Vingt-trois participantes venues de tous les coins de la province y assistaient.

La formation *L'intersectionnalité : Pour qui? Pourquoi? Comment?* a été donnée en anglais aux membres du Comité consultatif sur la condition des femmes du Nouveau-Brunswick, par Nicole Lacelle, formatrice contractuelle.

En marge du Forum Social de février dernier, la formation « La gestion dans une perspective féministe et démocratique » a été animée par Julie Raby. Cette formation, tenue sur deux jours, a réuni pour une première fois deux associations du mouvement des femmes du Sénégal. Ainsi, 25 femmes de Dakar et des régions environnantes impliquées dans l'une ou l'autre des associations suivantes : le Réseau Siggil Jiggen et la Convergence nationale pour la Valorisation des activités féminines (CNVAF) y ont participé.

Cette formation, offerte à la demande des réseaux ci-haut mentionnés, a été rendue possible grâce à une entente de partenariat entre la Fédération des femmes du Québec et le Centre d'études à la coopération internationale (CECI).

En plus de favoriser la diffusion de savoirs, les formations hors Québec permettent de tenir à jour l'information sur les défis que rencontrent le mouvement des femmes et communautaire d'ailleurs et consolident nos collaborations avec ces groupes.

## Les accompagnements

Chaque année, Relais-femmes accompagne un certain nombre de groupes de femmes et d'organismes d'action communautaire autonome. Ces accompagnements peuvent être de

courte, de moyenne ou de longue durée et visent, entre autres, le développement d'une pratique réflexive. Ces accompagnements, souvent jumelés à des formations, ont été effectués auprès de divers types d'organisations. La liste des groupes qui ont eu recours aux services d'accompagnement de Relais-femmes durant l'année 2010-2011 ainsi que les thèmes abordés se trouvent à l'annexe III.

Un accompagnement peut se réaliser selon diverses démarches et toucher différentes situations, telles :

- le diagnostic organisationnel
- la planification stratégique
- l'encadrement et la consolidation d'une équipe de travail
- l'élaboration d'une base d'unité
- la révision des règlements généraux
- le bilan annuel et les perspectives
- une démarche de réflexion sur le *membership*
- une démarche d'orientation et d'identification des priorités d'action

Voici, ci-dessous, quelques exemples qui démontrent brièvement les diverses dimensions du travail d'accompagnement de Relais-femmes.

➤ ***Intégrer les pratiques d'empowerment dans le travail quotidien***

Suite au séminaire sur l'*empowerment* réalisé par Relais-femmes à l'hiver 2010, la directrice de la Maison d'Aurore a contacté Relais-femmes pour un accompagnement de l'équipe de travail dans la mise en place de pratiques d'*empowerment* dans le quotidien. La Maison d'Aurore venait d'adopter sa planification stratégique identifiant l'*empowerment* comme approche privilégiée auprès des personnes participantes. Pour les travailleurs et travailleuses, cela signifiait une transformation des façons de faire qui s'avérait « plus facile à penser qu'à réaliser ». Ce changement important créait des résistances de la part des individus et de l'organisation.

Relais-femmes a réalisé quatre rencontres avec l'équipe de travail qui avaient pour objectifs de :

- développer une compréhension partagée de l'*empowerment*,
- poser un regard critique sur les pratiques des travailleurs et travailleuses;
- nommer les difficultés rencontrées et identifier des pistes de solutions;
- approfondir les impacts et les résistances que crée le changement.

Cet accompagnement a été coconstruit au fur et à mesure des rencontres. Différentes activités (observation, lecture, expérimentation, « devoir », etc.) ont été mises en place pour permettre une meilleure intégration du contenu et des réflexions. Cette façon de faire exige l'implication active de toutes et tous dans la démarche et dans les décisions qui découlent des discussions.

Selon les commentaires de l'équipe de travail, cette démarche aura permis de dénouer des difficultés, de désamorcer des tensions et d'identifier des moyens à mettre en place pour intégrer des pratiques d'*empowerment*.

➤ **Accompagnement d'un projet pour contrer l'appauvrissement des femmes**

Relais-femmes accompagne huit centres de femmes de la Montérégie qui veulent influencer le développement de politiques publiques susceptibles de contrer le phénomène d'appauvrissement vécu par les femmes à mesure qu'elles avancent en âge.

Au cours de l'année, cet accompagnement a permis notamment de réaliser un atelier avec Ruth Rose qui a présenté le modèle suédois en faisant ressortir les principaux acquis qu'il renferme pour l'autonomie et la sécurité économiques des femmes. Des représentantes des centres ont aussi pris part au premier séminaire entre chercheur-e-s et praticien-ne-s organisé par le Groupe interuniversitaire et interdisciplinaire de recherche sur l'emploi, la pauvreté et les politiques sociales (GIREPS), une journée d'échange et de réflexion sur les transformations actuelles de la société en matière d'emploi, de revenu, de consommation et de pauvreté.

Ces activités ont enrichi le travail de recherche et de réflexion poursuivi par les participantes. Chacune est chargée de documenter un aspect du phénomène d'appauvrissement des femmes. La mise en commun des résultats permettra de dégager les revendications à mettre de l'avant pour soustraire les femmes de l'appauvrissement associé aux situations de vie cruciales que sont, par exemple la maternité, les soins aux proches (enfants et adultes en perte d'autonomie), la séparation, la retraite.

L'avancement des travaux devrait se traduire au cours des prochains mois par l'établissement de collaborations avec des organismes qui soutiennent ou pourraient soutenir des revendications communes visant à mettre fin à ce phénomène.

➤ **Les femmes au cœur de l'économie sociale et solidaire**

Relais-femmes, à l'invitation du Chantier de l'économie sociale, a accepté de co-coordonner la préparation et la réalisation d'une activité femmes précédant le Forum international de l'économie sociale et solidaire (FIESS) qui se tiendra du 17 au 20 octobre 2011 à Montréal sous le thème « Pouvoirs publics et société civile ». Plus d'un millier de personnes provenant d'une quarantaine de pays de tous les continents sont attendues à cet événement. Le conseil d'administration de Relais-femmes voyait, dans cette participation, une opportunité pour faire avancer nos réflexions autour de l'économie sociale et des conditions à réunir pour que son développement devienne une réelle alternative à la pauvreté des femmes.

L'activité *Femmes au cœur de l'économie sociale et solidaire* précède la soirée d'ouverture du FIESS et sera l'occasion de réunir des femmes de toutes les régions du monde pour partager des expériences et des perspectives féministes de l'économie sociale et solidaire. L'accent sera mis sur la façon dont l'économie sociale et solidaire peut être un outil pour l'amélioration de la sécurité économique des femmes. À quelles conditions? Quel rôle devraient jouer les politiques publiques? Par le biais de capsules vidéo de témoignages de femmes du Nord et du Sud, d'activités participatives, d'échanges entre participantes d'ici et d'ailleurs et d'un panel de conférencières (d'Afrique, d'Amérique latine et une représentante des femmes autochtones du Québec), les femmes présentes réfléchiront sur les conditions de réussite pour que l'économie sociale et solidaire améliore les conditions de vie des femmes.

➤ **Accompagnement de trois groupes de justice alternative du Haut-Richelieu**

En 2008, une étude<sup>2</sup> a mis en lumière une augmentation des délits posés par les jeunes filles. Ces données ont interpellé particulièrement l'organisme Justice alternative du Suroît (JAS) qui œuvre directement avec celles-ci. Le groupe note aussi une hausse des inculpations féminines ainsi que diverses problématiques associées. Compte tenu de la situation, JAS souhaitait être mieux outillé pour répondre aux besoins de ces jeunes filles. Il a obtenu, conjointement avec deux autres groupes de justice alternative (St-Jean sur Richelieu et Benado), un soutien financier de la CRÉ afin de se faire accompagner dans l'implantation de l'analyse différenciée selon le sexe (ADS) dans ses pratiques.

Depuis janvier 2011, Relais-femmes assure un travail d'accompagnement/formation en ADS. Nous avons aidé ces trois groupes à développer une analyse différenciée à partir de leurs données statistiques internes. Cet exercice a conduit à l'amélioration du logiciel statistique qui n'assurait pas toujours des données ventilées selon le sexe. Deux formations sur l'ADS ont été données au cours de l'année, l'une auprès de personnes intervenant auprès des jeunes et l'autre aux directions des trois groupes. Une entrevue de groupes sur les perceptions des équipes de travail a aussi été réalisée. L'accompagnement a déjà produit des résultats, notamment la modification du logiciel statistique, la sensibilisation des trois groupes (directions et personnes à l'intervention) aux effets de la socialisation et une meilleure compréhension des différences entre les sexes. L'accompagnement/formation va se poursuivre en 2011-2012, car la deuxième phase du projet reste à compléter : aider les trois organismes à identifier des besoins spécifiques aux filles et procéder à une adaptation des interventions auprès des jeunes contrevenantes.

---

<sup>2</sup> Réalisée par Partenaires pour la revitalisation des anciens quartiers de Valleyfield, cette étude démontrait une augmentation de la violence chez les femmes et, selon les données de Justice Alternative du Suroît (JAS), il y a une augmentation des jeunes contrevenantes. Toute proportion gardée, il y aurait plus de femmes qui se font arrêtées sur ce territoire qu'ailleurs au Québec. Pour plus d'information, voir THÉRIAULT Vilmont, ROBITAILLE Éric, *La criminalité à Salaberry-de-Valleyfield de 2004 à 2006, une criminalité élevée dans une ville québécoise en désindustrialisation*, 29 décembre 2008.



## Des projets à caractère économique

Deux nouveaux projets ont vu le jour en 2010-2011. Ces projets, financés par le Programme promotion de la femme de Condition féminine Canada, sont directement rattachés à la dimension économique en lien avec l'amélioration de la vie des femmes. À ces deux projets, s'ajoute l'engagement de Relais-femmes dans le Réseau pour un discours économique alternatif.

### ➤ **Guide d'information à la retraite pour les femmes à faibles revenus**

Ce projet de trois ans vise l'élaboration d'un outil destiné à soutenir les femmes dans l'amélioration de leurs conditions de vie à la retraite. C'est dans le cadre de la mise sur pied du Régime de retraite s'adressant aux travailleuses et travailleurs des groupes de femmes et communautaires que Relais-femmes a été sensibilisé aux questions liées à la sécurité financière des retraité-e-s. Il apparaissait clairement que plusieurs femmes manquaient d'information et surtout vivaient de l'impuissance face à ce qui les attend.

Pour répondre à cette situation, Relais-femmes a pensé développer « un guide d'information », conçu comme un outil d'éducation populaire ayant pour objectif d'améliorer les conditions de « retraite ». L'outil s'adresse, de manière générale, à toutes les femmes qui désirent réfléchir à cette question et, plus spécifiquement, aux femmes de 55 ans et plus, qu'elles soient salariées ou non.

Nous souhaitons, dans un premier temps, que des femmes ayant eu des revenus modestes pendant leur vie active se sensibilisent au risque de se retrouver sous le seuil de pauvreté au moment de la retraite; dans un second temps, que des femmes réfléchissent à des stratégies et des moyens concrets afin d'éviter de se retrouver sous le seuil de pauvreté au moment de la retraite.

La première phase du projet, débutée à l'automne 2010, est consacrée à la recherche et la production du guide. La diffusion est prévue en 2012. En plus d'une diffusion large, Relais-femmes compte réaliser des séminaires régionaux afin de présenter le guide et permettre à des femmes de se l'approprier.

### ➤ **Entrepreneuriat collectif au féminin**

Au printemps 2011, Relais-femmes a démarré un projet où des femmes intéressées par le développement local ou l'économie solidaire ou engagées dans une entreprise d'utilité sociale pourront définir et construire ensemble des conditions de pérennité de tels projets, trop souvent acculés à la survie. En effet, des défis bien singuliers peuvent complexifier le passage aux phases de consolidation et de développement.

À ce jour, un groupe de discussion et quelques entrevues individuelles ont été réalisés avec des femmes qui ont implanté ou dirigent des projets ou entreprises à caractère socioéconomique. Parmi les constats qui s'en dégagent, notons la difficulté à faire cohabiter une logique d'insertion et une logique de rentabilité économique et celle d'harmoniser les impératifs du développement avec une visée d'*empowerment* collectif.

D'autres activités sont en préparation dont, possiblement, un séminaire de travail réunissant une vingtaine de femmes très impliquées dans une entreprise collective d'utilité sociale. Les activités permettront d'examiner les différents défis rencontrés par les participantes et de dégager quelques stratégies qui feraient éventuellement l'objet d'expérimentation ou de revendication.

➤ **Le Réseau pour un discours économique alternatif**

Le Réseau pour un discours économique alternatif est une structure informelle à laquelle Relais-femmes participe aux côtés de diverses organisations syndicales, de groupes communautaires ou d'économie sociale, d'associations pour la justice économique, de même que de spécialistes en économie.

Au cours de la dernière année, ce réseau a collaboré à l'organisation d'une série d'activités d'éducation populaire qui visaient à développer des arguments et des alternatives aux choix pressentis du budget provincial de mars 2011. À l'automne, trois conférences publiques ont eu lieu dans autant de villes (Québec, Montréal et Trois-Rivières) sur les enjeux du développement économique, des services publics et des finances de l'État. Le 24 février, le Forum *Autres voix... autres choix* complétait la démarche et accueillait deux cents personnes.

Des propositions générales pour le budget du Québec y ont été discutées. À titre d'exemple, mentionnons celle d'étaler le plan de retour à l'équilibre budgétaire sur une plus longue période et de préserver la stimulation de la relance par des investissements publics. Des propositions plus précises comme celle de faire passer le développement économique davantage par des formes collectives de développement (entreprises collectives et partenariats publics-collectivité) ont aussi été débattues. Le Réseau a collaboré à ce projet avec cinq collectifs progressistes qui travaillent sur les questions économiques, soit l'IRÉC, l'IRIS, le Réseau CLÉ, Les Éditions Vie économique et Économie autrement.

Pour en savoir plus : <http://www.economieautrement.org/spip.php?mot23>

Le Réseau porte maintenant le projet de publier, une fois l'an, un livre collectif sur des sujets d'actualité à caractère économique tels les crises financières et le contrôle des établissements financiers, l'accroissement des écarts de revenus, les régimes de pension...

## Des projets en partenariat avec d'autres organismes communautaires

Le partenariat avec des organismes de femmes et communautaires offre à Relais-femmes la possibilité de travailler sur des sujets d'envergure qui nécessitent la participation et la collaboration entre organismes. Ces projets se déploient souvent sur plusieurs années, tel le régime de retraite, car ils se développent par étapes (recherche, élaboration d'une formation, mise en œuvre d'un nouvel organisme, etc.).

Outre le Régime de retraite, deux autres projets présentent la diversité du travail de Relais-femmes dans un contexte de partenariat.

### ➤ *L'évaluation de nos pratiques de formation*

Grâce au soutien financier de Centraide du Grand Montréal et du MELS, Relais-femmes, le Centre St-Pierre et le Centre de formation populaire ont amorcé, en novembre 2009, un projet qui vise à développer une perspective d'évaluation des activités de formation dans les trois organisations. Il s'agit de documenter les résultats et d'apprécier les effets souhaités auprès des organismes communautaires utilisateurs et des personnes participantes aux activités.

En 2010-2011, les trois organismes ont approfondi leurs réflexions sur leurs pratiques actuelles d'évaluation et identifié les améliorations nécessaires. Deux rencontres d'échange ont eu lieu portant sur les similitudes et les différences entre nos pratiques d'évaluation respectives et sur les changements organisationnels nécessaires à la mise en place d'une culture d'évaluation continue des pratiques de formation.

À la suite à ce travail, Relais-femmes s'est doté d'un cadre pour l'évaluation des activités de formation, portant entre autres sur les résultats et les effets souhaités en tenant compte des limites des différents contextes et des types de formation, incluant les formations/accompagnements. Une intégration des concepts portant sur l'évaluation a été amorcée, de même qu'une identification des stratégies d'évaluation et des indicateurs précis.

Pour sa part, Relais-femmes a mis en place des éléments de stratégie évaluative tels :

- anticiper les résultats, les retombées, les résistances avant la formation;
- prévoir dès le départ avec les personnes participantes les résultats souhaités et les retombées escomptées;
- s'appuyer sur les personnes participantes et réinvestir au fil de la formation;
- coconstruire les pratiques et les instruments d'évaluation lors des accompagnements.

Par ailleurs, les équipes de formation des trois organisations ont identifié plusieurs défis reliés à l'évaluation :

- le réalisme des instruments compte tenu des « limites » des formations (courte durée par exemple);
- la cohérence entre nos intentions et les limites de certaines formations;
- la congruence et la rigueur dans la collecte, l'analyse et la transmission à l'équipe des évaluations;
- la systématisation dans le réinvestissement des informations tirées de l'évaluation;

- le temps, la « rentabilité » de l'évaluation dans un contexte de surcharge de travail;
- la perception des personnes participantes face à l'évaluation.

Depuis le début du projet, un renforcement du travail de collaboration s'est opéré entre les équipes de formation des trois groupes impliqués. En 2011-2012, le projet se poursuivra malgré l'absence de financement complémentaire du SACAIS. Les objectifs, revus afin de tenir compte de cette réalité financière, sont de quatre ordres :

- instrumenter les organisations et les équipes de formation pour leur permettre d'évaluer les résultats et les effets d'activités de formation ciblées;
- expérimenter les nouveaux processus et instruments dans des activités ciblées auprès de groupes pilotes;
- implanter ces nouveaux processus d'évaluation dans chacune de nos activités;
- poursuivre le partage et la collaboration sur l'évaluation de nos pratiques de formation avec nos partenaires.

➤ **Recherche Le décrochage scolaire des filles : un état des lieux**  
**Comité condition des femmes de la Fédération autonome de l'enseignement (FAE)**

Depuis le printemps dernier Relais-femmes, à la demande du comité condition des femmes de la FAE, mène une recherche sur le décrochage des filles. On l'entend sur toutes les tribunes : le décrochage scolaire des adolescents, notamment des garçons, est un enjeu sociétal préoccupant, interpellant tant les parents, le corps enseignant que les gestionnaires et autres dirigeant-e-s politiques. Pourtant, au cours des quinze dernières années (1990-2005), les taux de décrochage ont diminué tant pour les garçons que pour les filles, passant de 19,2 % à 11,2 % pour les ceux-ci et de 14,0 % à 7,0 % pour celles-ci.

Le Conseil Supérieur de l'Éducation, dans un vaste avis publié en 1999, mentionnait que les deux principales variables en lien avec la réussite scolaire sont l'origine sociale et le sexe. Selon le Conseil, l'écart observé entre la réussite scolaire des filles et des garçons s'explique principalement par trois facteurs : l'école, les rôles sociaux de sexe et la socialisation. En ce qui a trait aux deux derniers facteurs, les travaux de St-Amant et Bouchard (1996, 2001) vont dans le même sens; par exemple, les garçons corroborant davantage les stéréotypes sexuels sont ceux présentant le plus de difficultés scolaires et le plus à risques de décrocher. Toutefois, nonobstant la pertinence de poursuivre les recherches sur le décrochage scolaire des garçons, il importe de ne pas occulter ce même phénomène chez les filles, notamment les conséquences du décrochage sur leurs trajectoires socioprofessionnelles. Rappelons que les travaux de St-Amant et Bouchard (1996, 2001) mettent en évidence le niveau de scolarité de la mère comme l'un des facteurs du décrochage. Quelles sont les caractéristiques des filles qui décrochent au secondaire et que savons-nous des impacts différenciés selon le sexe à propos du décrochage scolaire?

La première phase de la recherche consiste en une recension des écrits principaux visant à documenter le phénomène du décrochage scolaire chez les filles afin d'alimenter et d'outiller les membres de la FAE. Plus spécifiquement, les objectifs sont :

- Identifier les caractéristiques sociodémographiques des filles qui décrochent (ou à risque de décrocher) au secondaire;
- Mieux connaître les conséquences du décrochage scolaire des filles à court et long terme;

- Étayer les impacts de ce décrochage eu égard à l'analyse différenciée selon les sexes (ADS);
- Proposer des pistes de solution et recommandations pour contrer le décrochage scolaire des filles ou, autrement dit, pour favoriser leur réussite scolaire.

➤ ***Le régime de retraite à financement salarial (RRFS-GCF)***

Relais-femmes est engagé depuis 2004 dans la mise sur pied et le développement du RRFS-GCF. Cet engagement se traduit par une participation active dans les instances du régime, tout en assumant la comptabilité (Relais est aussi mandataire d'une subvention) et un rôle de soutien-conseil auprès des groupes particulièrement dans l'intégration du régime dans leur système comptable. Au cours de l'année 2010-2011, le travail de présentation du régime auprès de groupes intéressés à adhérer s'est poursuivi. L'innovation, toujours au cœur de ce projet, a été reconnue par le monde des caisses de retraite. En effet, le 10 novembre dernier à Toronto, le RRFS-GCF recevait le prestigieux prix annuel de Benefits Canada. Le RRFS-GCF poursuit son développement. À la fin juin, il comptait plus de 2 400 adhérent-e-s, 330 groupes et ses actifs atteignaient près de 7 millions \$. Pour en savoir plus, voir le site Internet [www.regimeretraite.ca](http://www.regimeretraite.ca).

On ne le dira jamais assez, le Régime de retraite des groupes communautaires et de femmes ne serait pas rendu là sans le travail exceptionnel de ses salariées Marie Leahy, coordonnatrice générale, et Sylvia Roy, coordonnatrice administrative et responsable du secrétariat du régime. La qualité de leur travail, leur rigueur et leur sens de l'engagement ont été, encore cette année, hors du commun, tout comme l'apport important de Michel Lizée, du SAC-UQAM. Ces personnes assurent la bonne marche de cet ambitieux projet.

## Le transfert et la mobilisation des connaissances

Depuis quelques années, Relais-femmes est engagé dans un processus de systématisation et de renouvellement de ses pratiques afin de mieux aider les groupes de femmes et communautaires à faire face aux réalités changeantes et de plus en plus complexes d'une société qui évolue dans un environnement mondialisé. Autour de ce sujet, plusieurs travaux se mènent simultanément et progressent en interaction.

### ➤ **Le modèle de liaison et de transfert des connaissances de Relais-femmes**

Une série de documents décrivant les pratiques de liaison et de transfert propres à Relais-femmes verront bientôt le jour. Ils exposent le contexte dans lequel notre organisme intervient, les principales thématiques auxquelles il se consacre ainsi que les formes de liaison et de transfert originales qu'il a développées au cours de ses trente ans d'existence.

Le modèle de pratiques développé par Relais-femmes ressemble de plus en plus à un modèle intégré. Relais-femmes conçoit le transfert non pas comme un processus linéaire comprenant des activités de recherche, diffusion, formation et accompagnement qui se succéderaient dans cet ordre précis, mais plutôt comme un système où les différentes activités sont des entités mobiles qui peuvent être déplacées, en dehors de toute chorégraphie prédéterminée. En effet, l'agencement des activités se construit au fur et à mesure, en fonction de la manière dont l'organisme accompagné s'approprié les nouvelles connaissances et en fonction des conditions plus ou moins favorables à sa capacité de les réinvestir dans ses actions ou interventions quotidiennes.

De son côté, le modèle de liaison de Relais-femmes fait ressortir son rôle principal d'intermédiation entre l'univers des groupes-terrains et celui des universitaires. Le travail de liaison de Relais-femmes s'appuie sur la conviction que de la rencontre de savoirs théoriques et de savoirs expérientiels peuvent émerger de nouveaux savoirs plus probants pour la résolution de problèmes sociaux nouveaux ou plus complexes.

Ce travail colossal est mené à terme grâce notamment au processus démocratique qui le sous-tend. Les membres du CA et de l'équipe de travail ont associé plusieurs collaboratrices à cet exercice et ont mis en commun leurs connaissances et leurs réflexions tout au long de la démarche.

### ➤ **Un accompagnement profitable au renouvellement des pratiques de Relais-femmes**

L'accompagnement de Louise Lafortune, professeure en Éducation à l'UQTR, dont l'équipe de travail, les membres du CA et les collaboratrices profitent pour une quatrième année, est un autre élément central dans le dégagement du modèle de pratiques de Relais-femmes. Cet accompagnement a grandement participé à nous convaincre entre autres d'intercaler des activités d'accompagnement aux activités de formation.

Ainsi, Relais-femmes propose de plus en plus souvent un accompagnement où il assistera l'organisme dans une démarche où ce dernier pourra se servir des apprentissages réalisés

dans une formation pour modifier des pratiques existantes ou en élaborer de nouvelles. De tels accompagnements ont permis à des groupes tantôt de se donner une stratégie d'embauche qui s'accorde mieux à la diversité ethnoculturelle de leur environnement social, tantôt de renforcer la collaboration entre les travailleuses et travailleurs de son équipe, tantôt de pouvoir rendre compte, dans ses rapports d'activités, de tout son travail d'intervention de type informel au même titre que celui de type formel.

Au cours de la dernière année, le travail accompli avec Louise Lafortune a fourni l'occasion de nous approprier davantage les compétences professionnelles à l'accompagnement d'un changement.

Le travail de la prochaine année est déjà bien défini. En effet, un projet de livre décrivant le modèle de formation/recherche/accompagnement de Relais-femmes devrait se concrétiser. Ce qui représente l'aboutissement de toutes les années précédentes où Relais-femmes a été accompagné par Louise Lafortune.

### ➤ **Séminaire du GIREPS**

Cette année, le Groupe interuniversitaire et interdisciplinaire de recherche sur l'emploi, la pauvreté et la protection sociale (GIREPS), tout en consolidant son partenariat avec le Brésil, a précisé et arrimé ses axes de travail :

- Les mutations du marché du travail et des statuts d'emploi
- Les dynamiques de restructurations familiales et conjugales
- Les interventions publiques étatiques
- Les sphères des structures médiatrices et des innovations sociales.

Le GIREPS a aussi organisé un colloque dans le cadre de l'ACFAS qui a fait ressortir les travaux des principaux chercheurs et chercheuses membres du groupe et de quelques-uns de leurs collaborateurs et collaboratrices, travaux susceptibles de participer à l'actualisation des savoirs et des stratégies d'action sur la pauvreté en emploi.

Comme membre du GIREPS, Relais-femmes contribue tout particulièrement au comité sur le transfert de connaissances qui a organisé, en mai dernier, un premier séminaire associant les milieux de recherche et de pratique. Une trentaine de personnes, majoritairement actives dans une quinzaine d'organismes communautaires et d'économie sociale (tous les organismes invités ont répondu à l'appel, souvent en déléguant deux personnes) ont participé à cette activité. Premier d'une série organisée annuellement sur une période de cinq ou six ans, ce séminaire démarrait un processus pour que les savoirs issus de la pratique et les savoirs issus de la recherche universitaire puissent se combiner et produire des connaissances plus ancrées, plus utiles au renouvellement des pratiques et au développement de stratégies d'action visant à contrer la pauvreté en emploi.

Pour plus d'informations : [www.gireps.org](http://www.gireps.org)

➤ **Séminaire *Des indicateurs sociocommunautaires... Pour qui? Pour quoi? Comment?***

Le 1<sup>er</sup> décembre 2010, Relais-femmes a réalisé, en collaboration avec l'R des centres de femmes du Québec et la Table de concertation du mouvement des femmes du Centre-du-Québec, une activité de transfert des connaissances sur la question des indicateurs sociocommunautaires. Plus de 70 personnes provenant de divers secteurs de l'action communautaire, de l'économie sociale, du développement social et territorial et de certains ministères y ont participé.

Le séminaire a permis de confirmer le constat que malgré la richesse documentaire existant sur la question, le concept et son instrumentalisation franchissent difficilement le cap de l'appropriation par les groupes de femmes et les organismes communautaires. Les résistances sont souvent liées au fait que les indicateurs sont vus comme un outil de contrôle externe, imposé par les bailleurs de fonds, et essentiellement quantitatif. Ces données quantitatives à portée réduite ne parviennent pas à témoigner du travail invisible accompli par un organisme. Après les échanges avec les chercheurs, plusieurs personnes participantes ont conclu que si on dépasse la logique de reddition de compte et du quantitatif, les indicateurs sociocommunautaires sont des moyens pour cerner collectivement l'évolution des groupes et de leurs pratiques et pour orienter leur développement.

Toutes les personnes qui ont participé à la journée ont reçu le document synthèse du séminaire accompagné d'un outil pour qu'elles puissent reprendre l'exercice de développement des indicateurs dans leur organisation. Un accompagnement leur est offert si elles en ressentent le besoin. D'ailleurs, les documents produits pour cet événement sont en ligne sur le site Internet de Relais-femmes.

De plus, Relais-femmes poursuivra son travail sur les indicateurs en revoyant le contenu de sa formation/accompagnement sur les indicateurs sociocommunautaires à la lumière des nouvelles connaissances produites dans le cadre de ce séminaire.

➤ **Atelier *La recherche partenariale et le transfert des connaissances***

Dans le cadre du Colloque international *Violence envers les femmes* (29 mai au 1<sup>er</sup> juin 2011), Relais-femmes a organisé, conjointement avec le CRI-VIFF, un atelier présentant les processus de mobilisation des connaissances et des acteurs mis en oeuvre dans chacune des deux organisations.

À la grande satisfaction des personnes participant à l'atelier, les deux processus de mobilisation ont été articulés dans une même présentation visant à mieux révéler leurs similitudes et leurs différences. Concernant le modèle de transfert de Relais-femmes, l'emphase a été mise sur les rôles de liaison et d'intermédiation qu'il joue dans les projets de recherche partenariale.



➤ **Déclaration du Réseau québécois en innovation sociale (RQIS)**

Par le biais d'une Communauté d'intérêts, le RQIS a permis l'élaboration d'une Déclaration québécoise pour l'innovation sociale. Lors de son lancement en avril dernier, Relais-femmes a appuyé cette déclaration puisqu'elle fait la promotion de la valorisation et de la consolidation du système québécois de l'innovation sociale. Relais-femmes suivra les effets que la déclaration aura auprès des instances décisionnelles concernées.

Pour plus d'information : <http://www.uquebec.ca/ptc/rqis/node/1210>

## Des demandes d'animation et de soutien-conseil

En 2010-2011, Relais-femmes a répondu à des demandes fort variées tant sur le plan de l'animation que sur celui de soutien-conseil concernant une foule de questions.

➤ **Les animations dans les groupes de femmes et les groupes communautaires**

Relais-femmes anime un bon nombre d'activités pour ses groupes membres ainsi que des événements organisés par divers groupes communautaires. L'annexe IV présente plus en détail la liste des organismes qui ont fait appel aux services d'animation de Relais-femmes.

➤ **Le soutien-conseil – consultation téléphonique et sur place**

Relais-femmes offre un service de soutien-conseil et de référence à ses membres et aux groupes communautaires. Ce travail, totalement invisible, répond pourtant à de réels besoins. En effet, plusieurs groupes font appel à Relais-femmes annuellement afin d'être conseillés sur différents aspects de la vie interne de leur organisme, de discuter des préoccupations propres à leurs groupes ou de situations difficiles, pour trouver une ressource féministe ou une chercheure universitaire.

Les demandes d'informations peuvent toucher des thèmes tels :

- la gestion des organismes;
- les procédures d'assemblée et règlements généraux;
- les demandes de subvention au PACTE
- la résolution de tensions entre les instances d'un organisme;
- les normes du travail;
- l'assurance responsabilité des administrateurs et administratrices d'un conseil d'administration;
- la recherche de financement d'un projet de recherche;
- le renforcement des capacités des groupes de femmes et communautaires, en recherche.

Dans les cas où Relais-femmes ne peut répondre aux demandes qui lui sont adressées, les travailleuses réfèrent les groupes à d'autres ressources, organisations ou personnes aptes à le faire.

## Des projets de recherche avec divers partenaires

Par cette activité, Relais-femmes vise à répondre aux demandes de recherche des membres et à promouvoir (initier, appuyer et stimuler) la recherche axée sur leurs besoins. Les projets de recherche sont souvent élaborés en collaboration avec les membres et autres partenaires et s'appuient généralement sur une démarche de recherche-action. Les résultats des recherches sont rendus disponibles par divers moyens, notamment par des publications.

➤ ***Pour assurer une relève dans les groupes de femmes : mieux comprendre les attentes et les perspectives des jeunes féministes***

Relais-femmes participe à une recherche subventionnée par le CRSH (2009-2012) dont le titre est : *Insertion professionnelle des nouvelles travailleuses et travailleurs du milieu communautaire : enjeux de transferts de connaissances, de rétention et de santé au travail.*

Durant la deuxième année du projet, l'équipe de recherche a poursuivi sa cueillette de données. Elle a tenu trois panels de discussion. Cette formule a été privilégiée, car elle permet une exploration plus étendue. Il y a eu deux panels à Montréal et un à Sept Îles.

L'équipe a fait preuve d'innovation dans le développement des outils d'animation. À titre d'exemple, pour la journée de rencontre des « expérimentées » et celle de la relève, chaque participante et participant reçoit une pochette avec six thèmes et les mots-clés associés à ceux-ci. Chaque personne choisit ses thèmes par ordre d'importance de même que les mots-clés associés. L'enchaînement de la discussion autour des thèmes est généré en combinant l'ordre de priorité des participantes et des participants. Pour l'animation de la demi-journée de retour, composée des expérimentées et de la relève, l'équipe de recherche a élaboré un jeu d'environ 12 cartes qui font ressortir les thèmes émergents abordés par l'un ou l'autre des panels, et des questions à approfondir.

Durant cette année de recherche, les responsables ont rencontré certaines difficultés lors du recrutement des groupes participants. Deux facteurs peuvent expliquer cet état de fait : la difficulté de libérer deux personnes travailleuses dans les groupes pour une journée et demie et l'absence de relève dans les groupes (personnes travaillant dans le groupe depuis moins de trois ans et ayant une expérience de moins de cinq ans dans le communautaire).

La prochaine année sera consacrée à l'analyse des données de la recherche et à sa diffusion.

### ➤ **L'intégration des femmes immigrantes**

Depuis 2007, Relais-femmes collabore au projet *Femmes-Relais* formé d'une équipe de démarcheurs provenant des régions du monde d'où sont issus les nouveaux arrivants du quartier St-Michel, à Montréal. Ces femmes reçoivent une formation de base leur permettant de mieux comprendre les modes de fonctionnement de leur pays d'accueil et d'y trouver plus rapidement des points de repère. Elles peuvent ensuite être des relais qui expliqueront ces modes de fonctionnement et ces valeurs à d'autres personnes en provenance de leur pays d'origine. Un des enjeux du projet Femmes-Relais était d'assurer sa pérennité. C'est chose faite! Grâce à quelques bailleurs de fonds, dont Centraide, l'organisme est assuré d'un budget de fonctionnement pour les 3 prochaines années. Pour en savoir plus, consultez le rapport final de cette recherche qui s'est terminée en 2010 (2007-2010) sur le site de Relais-femmes.

## **Le partenariat et la liaison avec les universités**

L'une des caractéristiques du travail de Relais-femmes en liaison, transfert et mobilisation des connaissances consiste à développer et maintenir les liens organisationnels avec les universités et divers centres et équipes de recherche. La présence de Relais-femmes permet d'assurer des échanges entre chercheur-e-s et groupes de femmes et communautaires favorisant des transferts de connaissances bidirectionnels entre le mouvement communautaire, le mouvement des femmes et les milieux universitaires. Le partenariat avec les milieux universitaires est source de nombreuses réalisations. Relais-femmes participe à des projets de recherche, de formation et de concertation rassemblant, autour de la même table, des représentantes des groupes et des chercheur-e-s universitaires. Relais-femmes collabore également au développement de nouvelles alliances, équipes ou centre de recherche.

### ➤ **Protocole UQAM/Relais-femmes**

Le protocole UQAM/Relais-femmes a une importance toute particulière pour Relais-femmes, car il est le premier partenariat développé avec une université. Depuis plusieurs années, la situation financière de l'UQAM et ses conséquences sur la mission des services aux collectivités que l'université s'est donné lors de sa fondation, étaient inquiétantes. L'avenir du Service aux collectivités (SAC), outil de la mise en œuvre de cette mission, était aussi préoccupant. Rappelons que le Protocole UQAM/Relais-femmes fait partie du SAC. Encore cette année et malgré l'incertitude, le Protocole a continué son travail et permis la réalisation de dizaines d'activités de recherche et de formation. Pour en savoir plus sur les projets réalisés dans le cadre du Protocole, consultez l'annexe V et le rapport annuel sur le site web du SAC au [www.sac.uqam.ca](http://www.sac.uqam.ca).

### ➤ **Comité des services aux collectivités de l'UQAM (C-SAC)**

En tant que partenaire de l'UQAM, Relais-femmes siège au C-SAC, une instance de l'université qui a pour mandat de voir à l'application de la politique institutionnelle des services aux collectivités de l'UQAM. Elle voit également à allouer les dégrèvements des professeurs et professeurs impliqués dans des activités de formation et de recherche, en plus d'accorder les subventions de recherche du programme d'aide financière à la recherche et à la création (PAFARC). Cette année encore, les travaux du comité ont été marqués par une réflexion sur le rôle et les mandats du Service aux collectivités. Le C-SAC a participé à l'élaboration du plan de développement du SAC qui devait s'inscrire dans le plan stratégique de l'UQAM.

### ➤ **L'avenir du SAC et du Protocole enfin assuré!**

Rappelons qu'après la crise immobilière, devenue une crise financière majeure avec en toile de fond le sous financement chronique des universités en général et de l'UQAM en particulier, l'UQAM a entrepris la décennie avec un nouveau plan stratégique qui repose sur la place et le rôle de plusieurs services. Le SAC n'y a pas échappé. Malgré l'incertitude quant à la direction du SAC, l'équipe a travaillé à la conception d'un plan de développement (disponible sur le site web du Service : [www.sac.uqam.ca](http://www.sac.uqam.ca)) qui a été bien reçu par les instances de l'université. Une facette de ce plan est l'importance donnée au travail à l'interne de l'université. Si tous reconnaissent que le SAC doit être plus présent auprès des professeur-e-s et des facultés, plusieurs, dont Relais-femmes, s'inquiètent des conséquences de cette priorité si le service n'a pas de ressources supplémentaires. À la fin mars, l'UQAM annonçait la nomination de madame Sylvie DeGrosbois à la tête du SAC. Enfin, les conditions de développement du SAC sont réunies, mais cela dans la mesure où les ressources financières et humaines suivront. Cela dit, nous ne pouvons que nous réjouir des avancées de la dernière année.

### ➤ **Institut de recherche et d'étude féministe (IREF)**

En 2010-2011, Relais-femmes a poursuivi sa collaboration avec l'IREF principalement autour de l'édition de fascicules qui visent à nouer des solidarités féministes dans un contexte de diversité religieuse comme ceux du Québec et du Canada.

Chaque fascicule présente une synthèse d'une tradition religieuse de même que différents regards que ses adeptes féministes portent sur elle. Des fascicules sur le Bouddhisme, l'Hindouisme, l'Islam, le Judaïsme, le Christianisme et le Sikhisme devraient être disponibles au cours de la prochaine année et accessibles sur le site de Relais-femmes.

### ➤ **CRI-VIFF - Partenaires universitaires : Université de Montréal et Université Laval**

Une année pour le moins particulière pour le CRI-VIFF. En effet, l'année 2010-2011 a été marquée par un colloque international *Violences envers les femmes : Réalités complexes dans un monde en transformation*. Cet événement majeur fut un très grand succès : plus de 600 personnes provenant d'une quarantaine de pays se sont réunies à Montréal pendant quatre jours pour faire état des dernières recherches et pratiques d'intervention pour contrer la violence faite aux femmes. Malgré cette grande réussite, il était difficile de se réjouir, car dans la même période, nous apprenions que les demandes de subventions pour maintenir l'infrastructure du CRI-VIFF étaient toutes refusées. Beaucoup de travail a été accompli pour

assurer le financement du centre, sans résultats. À la fin de l'année, les différentes instances se sont réunies afin d'envisager des alternatives. Membre fondateur du CRI-VIFF, Relais-femmes a poursuivi, cette année encore, son rôle de partenaire très actif, notamment dans les réflexions et le travail menant à la conception et la réalisation des demandes de subventions. Relais-femmes est présent dans plusieurs instances et actif dans bon nombre de comités de travail, dont :

- le comité de direction scientifique du CRI-VIFF;
- le comité de coordination de l'ARUC *Femmes, violences et contextes de vulnérabilité*;
- le soutien à la direction communautaire de l'ARUC, notamment sur la question du partenariat en recherche;
- le comité scientifique du colloque « *Violences envers les femmes : Réalités complexes dans un monde en transformation* »;
- le comité d'orientation concernant l'évaluation de la mesure 19 du plan d'action en violence conjugale.

➤ ***Équipe en partenariat sur les femmes âgées immigrantes***

À la toute fin de l'année, nous apprenions que Michèle Charpentier, professeure en travail social et Anne Quéniart, professeure de sociologie, toutes les deux de l'UQAM, avaient obtenu une subvention pour développer un nouveau partenariat autour de la question des femmes âgées immigrantes. Relais-femmes est l'un des partenaires de cette nouvelle infrastructure qui amorcera ses travaux à la rentrée 2011.

➤ ***Promoting Health Through Collaborative Engagement with Youth in Canada***

Une nouvelle équipe est en voie de se créer autour de la situation des jeunes, de leur engagement et de son effet sur leur santé. Financé par Santé bien-être Canada, cette nouvelle équipe pancanadienne est coordonnée par l'*University of Western Ontario*. À l'initiative de Dominique Damant, Relais-femmes a accepté d'y participer afin de diffuser son expertise en matière d'analyse différenciée selon le sexe (ADS) et sur la question de la violence faite aux femmes. La première rencontre de cette nouvelle équipe est prévue en novembre 2011.

➤ ***Projet La violence exercée par les femmes : mieux comprendre pour mieux intervenir***

La violence exercée par les femmes est depuis toujours un sujet tabou. De nombreuses recherches documentent la nécessité de développer un programme d'intervention qui tienne compte des besoins spécifiques de ces femmes, car les services offerts sont non seulement rares, mais le plus souvent non adaptés à leur réalité. Le programme élaboré par des chercheuses et des travailleuses de Relais-femmes vise à combler cette lacune. Le programme a été offert, initialement, par deux groupes pilotes.

Trois centres de femmes l'offrent maintenant et trente-trois femmes ont déjà bénéficié de son apport. Si les bilans faits à ce jour par les intervenantes nous ont confirmé la pertinence du programme, c'est lors d'une rencontre avec quelques participantes que l'on a pu constater à quel point il a su répondre à leurs besoins. Ces femmes ont eu la générosité de recevoir l'équipe responsable du projet et de leur faire part de leur démarche et de ce qu'elle leur avait

apporté. Pour la première fois, nous ont-elles dit, elles ont pu transcender les tabous, parler ouvertement de leur violence, partager « ce vécu » avec d'autres femmes et constater qu'elles n'étaient plus seules. Pour l'une, le moment décisif du programme a été d'apprendre qu'elle a des besoins, tout simplement. Pour une autre, celui de réaliser les coûts qu'engendre la violence tant pour elle que pour les autres, mais aussi qu'elle en tire des bénéfices. Pour toutes, la détresse est présente, profonde... pour toutes, la découverte d'alternatives à la violence est essentielle. « Il était temps »... C'est avec ces mots, dits sur un ton d'urgence, qu'elles ont conclu la rencontre!

Jusqu'à maintenant, plus de trente intervenantes, issues de 17 organismes, ont suivi la formation exigée avant de pouvoir offrir le programme. Cette formation d'une durée de trois jours porte à la fois sur la problématique de la violence et sur l'approche d'aide mutuelle. Une dernière formation aura lieu à l'automne 2011. Les participantes qui ont reçu la formation rencontrent toujours des difficultés pour recruter des femmes, malgré les différents moyens de promotion utilisés. Dans les groupes formés, il s'écoule généralement de trois à quatre mois entre la formation des intervenantes et le début du programme.

Les travailleuses et les chercheuses ont présenté le programme à certaines tables de concertation en violence conjugale et regroupements provinciaux oeuvrant en violence. Le programme comme tel a fait l'objet d'un atelier au colloque de l'R des centres de femmes et l'approche d'aide mutuelle a aussi fait l'objet d'un autre atelier au même colloque.

Cette année, le projet en sera à sa troisième et dernière phase et chercheuses et travailleuses poursuivront leur travail de formation et de promotion. À la suite des différents bilans, les corrections suggérées seront apportées au programme. Ce projet, subventionné par Condition féminine Canada, se terminera en février 2012. Il sera suivi d'un projet d'évaluation d'impact, subventionné par CRSH.

## **Le mouvement des femmes et communautaire**

L'ancrage de Relais-femmes au sein du mouvement des femmes et communautaire permet d'être au cœur des débats qui interpellent les groupes. Les différents lieux d'implication sont autant d'occasions de partager tant sur le contexte social que sur les activités et les projets entrepris par les groupes. L'ensemble de ces discussions et de ces informations alimente l'équipe de travail. Par ailleurs, l'implication de Relais-femmes au sein de ces mouvements permet de réfléchir aux pratiques, de diffuser son expertise, d'approfondir les enjeux autour de l'éducation des adultes et d'assurer une perspective féministe dans des milieux pertinents pour l'avancement de l'éducation des adultes. Cet ancrage dans le mouvement des femmes et au sein du mouvement communautaire donne tout son sens à l'actualisation de la mission de Relais-femmes.

### ➤ **Le Groupe des 13**

Le travail du Groupe des 13, un regroupement d'organismes nationaux et régionaux de groupes de femmes, est coordonné par Relais-femmes depuis 1986, année de sa création. Lieu d'échange et de concertation sur les enjeux touchant la condition des femmes, le Groupe des 13 vise particulièrement à favoriser la prise de positions communes sur différents dossiers. Cette coalition est reconnue par les gouvernements comme un interlocuteur déterminant sur les questions touchant les femmes.

Depuis août 2010, les membres du Groupe des 13 se sont réunis à 8 reprises. Les travaux de cette année ont d'abord porté sur le plan d'action gouvernemental 2007-2010 *Pour que l'égalité de droit devienne une égalité de fait*, ce plan d'action découlait de la Politique gouvernementale du même nom. Le bilan analytique du plan réalisé par les membres aura servi de base à la rédaction des mémoires et des recommandations que les groupes ont présentés à la Commission des relations avec les citoyens *Vers un deuxième plan d'action gouvernemental pour l'égalité entre les femmes et les hommes*. Une rencontre réunissant la présidente du Conseil du statut de la femme, des représentantes des comités de condition féminine des syndicats et des membres du G-13 a précédé ce travail.

Plusieurs autres questions et actions étaient inscrites à l'ordre du jour cette année, dont :

- Le plan de lutte québécois contre la pauvreté.
- La commission sur l'équité salariale abolie par la loi 130.
- Le travail invisible des femmes qui a fait l'objet d'une présentation par l'AFEAS.
- L'intimidation antiféministe : les revendications des groupes de femmes ont porté fruit et le ministère de la Sécurité publique a autorisé la rédaction d'un plan d'action sur l'intimidation faite aux femmes.
- La coalition opposée à la tarification et à la privatisation des services publics.
- La Convention PSOC.
- L'allocation du surplus d'un million de dollars du Plan d'action aux Forums jeunesse et la concertation pour des projets régionaux en matière d'égalité. Une campagne de lettres adressées à la ministre St-Pierre a été organisée à ce sujet.
- La mise sur pied du regroupement en défense collective des droits dont la première assemblée générale s'est tenue le 28 avril 2011.
- Les budgets provincial et fédéral.
- Les élections fédérales. À ce sujet, les membres du G-13 ont reçu deux représentantes de FAFIA.
- Une première rencontre avec les trois responsables de Condition féminine Canada venues nous présenter les changements apportés au Programme promotion de la femme et clarifier le processus de décision d'allocation des fonds a eu lieu en janvier. En juin, une deuxième rencontre portant sur la création de projets modèles a été organisée.

### ➤ **La Maison Parent-Roback**

Une douzaine de groupes influents qui travaillent à l'amélioration des conditions de vie des femmes et à la défense de leurs droits, au Québec et partout dans le monde, a élu domicile sous un même toit à l'été 1998. Un centre de documentation y est également logé. Au fil du

temps, la Maison Parent-Roback est devenue un carrefour incontournable pour tous les groupes féministes et leurs allié-e-s.

Encore cette année, la relocalisation de la Maison et son financement sont demeurés au centre des préoccupations de ses membres. La Ville de Montréal a décidé de convertir l'édifice tant convoité de la rue de Gaspé en logements sociaux. Un nouvel édifice a été visité et évalué sans toutefois être retenu. Il s'avère difficile de trouver un immeuble qui réponde aux besoins des groupes qui composent la MPR d'autant que les promoteurs privés, désireux de construire des condominiums « rentables », acquièrent des édifices à des coûts que les membres de la MPR ne peuvent se permettre!

Par ailleurs, la MPR a procédé à l'évaluation de sa coordonnatrice générale. Enfin, les membres du conseil ont travaillé à l'élaboration d'une politique de paiement des loyers.

➤ ***Le Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine (CDÉACF)***

Relais-femmes a poursuivi son implication au CDÉACF tout au long de l'année. Tant Relais-femmes que le CDÉACF ont pour objectif de rendre accessible et de développer la collection en condition féminine ainsi que de diffuser le savoir des femmes. Aussi, cette année, les responsables de ce dossier ont travaillé conjointement à identifier des moyens pour s'assurer que les groupes de femmes de la Maison Parent-Roback soient au courant des nouvelles acquisitions de Relais-femmes. L'an prochain, Relais-femmes en informera tous ses groupes membres.

Par ailleurs, le CDÉACF a offert son support au Groupe des 13. Dorénavant, les procès-verbaux et les documents produits par le Groupe des 13 ou encore par ses membres (tels des mémoires) seront hébergés gratuitement sur le site du CDÉACF. Relais-femmes était membre du comité de développement des collections du CDÉACF.

➤ ***La Coalition des organismes communautaires autonomes de formation (COCAF)***

Mise sur pied en 2003, la COCAF réunit 14 groupes communautaires de formation reconnus et financés par le Programme d'action communautaire sur le terrain de l'éducation (PACTE) du ministère de l'Éducation, du Loisir et des Sports (MELS). En plus de prendre position sur les politiques et les propositions du MELS qui ont un impact sur les organismes d'action communautaire autonome (OACA), la COCAF échange sur divers enjeux concernant les organismes de formation membres. En 2010-2011, le plan d'action en éducation des adultes et en formation continue, les enjeux autour du plan d'action en matière d'action communautaire, la reddition de compte du programme de financement PACTE et la structuration de la COCAF ont été au cœur des discussions.

En décembre 2010, la COCAF a tenu son premier *Lac-à-l'épaulé* pour faire le point sur son travail, son fonctionnement, ses défis et ses enjeux. Les discussions ont amené la COCAF à mettre sur pied des comités de travail pour mieux se structurer. Par exemple, Relais-femmes a participé au comité « mission » qui a soumis une proposition aux membres au printemps 2011. Ce travail se poursuivra l'an prochain.



En 2010-2011, une étude des besoins de formation des membres de la COCAF a été réalisée par Interface. Les résultats de cette étude ont été présentés en juin 2011. La COCAF se penchera sur les suites à donner à l'automne 2011. En ce qui concerne la formation annuelle, Majo Hansotte, formatrice en éducation populaire en Belgique, a présenté une formation sur les intelligences citoyennes.

En 2011-2012, la COCAF approfondira la question de la reddition de comptes du programme PACTE, tout en poursuivant sa structuration.

## La représentation auprès du ministère de l'Éducation, des Loisirs et du Sport (MELS)

Le *comité mixte MELS et organismes d'ACA* est composé de la directrice adjointe du Service de l'éducation des adultes et de l'action communautaire, de représentantes du Service des programmes pour les organismes communautaires, du Regroupement des groupes populaires en alphabétisation (RGPAQ), du Regroupement des organismes communautaires de lutte au décrochage scolaire, de *Literacy Volunteers of Québec/Bénévoles* en alphabétisation du Québec, des Écoles de la rue et de la COCAF. Son mandat est de faire des recommandations à la ministre sur différents aspects du PACTE et d'autres dossiers en lien avec les OACA. Relais-femmes représente la COCAF auprès du MELS du *comité mixte* et du *groupe de travail PACTE*.

Le *comité mixte MELS et organismes d'ACA* s'est réuni à trois reprises au cours de 2010-2011. Il a particulièrement approfondi la question du 2<sup>e</sup> plan d'action de la Politique en éducation des adultes et en formation continue. Les responsables de ce plan d'action ont présenté l'état des travaux et le document de travail proposé au MELS aux membres du comité mixte. On y accorde peu de place à la formation continue sinon dans le cadre de l'adéquation formation/emploi, qui ne touche pas le secteur de l'ACA mais plutôt celui de la formation professionnelle. À suivre.

Au cours de l'année 2011-2012, le MELS évaluera la mise en œuvre, la pertinence, l'efficacité et les effets du PACTE. Les différents secteurs seront représentés au comité d'évaluation. Celui-ci a pour mandat de suivre les travaux. Il sera consultatif et son action sera ponctuelle. Il donnera son avis lors de certaines étapes de la démarche d'évaluation.

Le *groupe de travail MELS-OACA* réunit les agentes du PACTE et une personne représentant chaque regroupement siégeant au comité mixte. Il a pour mandat de déblayer les questions plus pointues et de faire des propositions au comité mixte. De l'automne 2010 à l'été 2011, le groupe de travail s'est réuni trois fois pour approfondir la question de la reddition de comptes. Après une période de flottement sur les concepts d'évaluation et de reddition de compte, le travail de rédaction autour des grands principes, objectifs et engagements a avancé de manière significative.

En 2011-2012, en plus de suivre les travaux autour de l'évaluation du PACTE et du Plan d'action en matière d'éducation des adultes, le comité mixte statuera sur la reddition de comptes des groupes financés par le PACTE.

### ➤ **Les Alliés du PACTE**

Les *Alliés du PACTE* (BAQ, COCAF, RGPAQ, ROCLD) se sont rencontrés trois fois cette année. Ces rencontres sont une occasion d'échanger les points de vue respectifs concernant les discussions prévues au comité mixte MELS – OACA et au groupe de travail PACTE et d'identifier les divergences et les convergences. Dans la grande majorité des dossiers traités, les *Alliés* réussissent à avoir des positions communes puisque le développement et la reconnaissance de l'ACA au MELS ainsi qu'un meilleur financement de la mission demeurent leur priorité. Cette année, le débat principal a porté sur la reddition de comptes et l'importance de la distinguer de l'évaluation.

## LES PERSPECTIVES

Le document que vous venez de lire est un portrait d'une année de travail. Et comme une photo, il ne présente qu'un point de vue de la réalité. Cela dit, une conclusion s'impose, l'année 2010-2011 a été pleine de réalisations, de recherches et d'innovations. Certaines activités sont en continuité avec les années passées telles la formation/accompagnement *Intervenir dans un contexte de milieu de vie* et la poursuite de notre engagement dans la consolidation du Régime de retraite des groupes communautaires et de femmes par exemple. D'autres sont de nouvelles pistes de travail qui ont été explorées et expérimentées et qui prendront leur place dans les activités régulières de Relais-femmes, notamment la formation/accompagnement *Embauche et maintien en emploi des femmes de la diversité culturelle et immigrantes dans les groupes de femmes* ou le développement d'une formation/accompagnement sur l'*Amélioration des pratiques d'empowerment dans les groupes*. Pour quelques autres, le travail arrivera bientôt à son terme d'ici quelques mois. Pensons au programme d'intervention auprès des femmes qui ont des comportements violents dont on terminera l'expérimentation et qui sera évalué dans la prochaine année.

Bien que nous soyons fières et, tout compte fait, assez satisfaites de nos réalisations, nous sommes surtout conscientes des défis qui attendent Relais-femmes dans les prochaines années. Notre décision de nous engager dans un travail d'évaluation plus systématique de nos pratiques de formation apportera son lot d'exigences; l'intersectionnalité qui s'impose de plus en plus comme « lunettes » pour regarder et analyser la réalité amène aussi un questionnement sur nos façons de faire; ajoutons la démarche des États généraux du féminisme qui, bien que stimulante, risque d'ébranler des certitudes; sans oublier la poursuite de notre travail avec Louise Lafortune permettant de développer une pratique réflexive qui conduit nécessairement à questionner nos pratiques de formation, d'accompagnement et de recherche.

Le CA, de concert avec l'équipe de travail, a retenu quatre priorités de travail pour l'année 2011-2012 :

- ✓ **L'évaluation des activités de formation/accompagnement.** Nous souhaitons, au cours de l'année, expérimenter de nouvelles pratiques d'évaluation et les intégrer dans l'organisation du travail;
- ✓ **La reconnaissance de notre travail de liaison, transfert et mobilisation des connaissances.** Nous poursuivrons notre travail d'appropriation et de développement de notre modèle de liaison, transfert et mobilisation des connaissances et nous initierons les démarches nécessaires pour que ce travail soit reconnu;
- ✓ **L'organisation du travail.** Malgré des améliorations notables dans l'organisation du travail, beaucoup reste à faire notamment en ce qui concerne la planification du travail et la liaison avec les membres et les collaboratrices de Relais-femmes;
- ✓ **Les formations-accompagnements.** Nous poursuivrons notre réflexion concernant le développement et l'amélioration de nos pratiques de formation/accompagnement, notamment en mesurant mieux l'impact de ces pratiques dans l'organisation du travail des formatrices.

Relais-femmes est plus riche que jamais de la force et de l'expertise sur lesquelles il peut compter pour mettre en œuvre ces priorités qui permettront de maintenir le cap sur l'essentiel.

## LES SOURCES DE FINANCEMENT

Nous souhaitons remercier tous les bailleurs de fonds qui ont permis à Relais-femmes de poursuivre son travail.

### Financement de base

- Centraide
- Programme d'action communautaire sur le terrain de l'éducation (PACTE) du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

### Financement pour des projets

- Condition féminine Canada, Programme de promotion de la femme
- Secrétariat à l'action communautaire autonome et aux initiatives sociales du ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale (SACAIS)
- Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture (FQRSC)
- Fédération autonome de l'enseignement
- Fondation Solstice
- MELS, projet conjoint CSP-CFP-RELAIS-FEMMES
- SAC-MELS, conjointement avec l'UQAM

### Financement pour le *Régime de retraite des groupes communautaires et de femmes* (administré par Relais-femmes)

- Secrétariat à l'action communautaire autonome et aux initiatives sociales du ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale (SACAIS)
- Desjardins sécurité financière

Le défi que Relais-femmes doit relever pour assurer son financement est toujours présent. Bien que son budget soit relativement stable depuis quelques années, ce qui permet le maintien d'une équipe de travail compétente, rien n'est assuré pour l'avenir d'autant qu'une part importante du travail de Relais-femmes n'est toujours pas financé soit son rôle d'agent de liaison et de transfert de connaissances. Tout le travail auprès des centres et équipes universitaires de recherche se réalise en grappillant du temps, des ressources et en s'appuyant sur un apport militant. Pour assurer pleinement cet aspect de sa mission, Relais-femmes travaille actuellement sur de nouvelles avenues de financement.

## LES ANNEXES

### ANNEXE I - LISTE DES ACTIVITÉS DE FORMATION ET FORMATION/ACCOMPAGNEMENT (FORMATIONS RÉGULIÈRES, FORMATIONS ADAPTÉES ET ATELIERS D'UNE DEMI-JOURNÉE)

#### NOMBRE DE PERSONNES JOINTES

##### *Consolidation et développement des pratiques d'intervention*

L'intersectionnalité dans l'intervention féministe	172 personnes
L'animation de groupe	56 personnes
Un programme adapté pour mieux intervenir auprès des femmes qui exercent de la violence	42 personnes
L'intervention féministe	39 personnes
L'Intervention en contexte milieu de vie	38 personnes
« Chu violente, aidez-moi »	25 personnes
<b>Total</b>	<b>372 personnes</b>

##### *Consolidation et développement des pratiques démocratiques et de gestion*

La démocratie dans un groupe	62 personnes
Embauche et maintien en emploi des femmes de la diversité	53 personnes
Osons l'avenir avec la relève	32 personnes
Formation d'animatrices sur guide La gestion dans une perspective féministe	28 personnes
La gestion dans une perspective féministe	21 personnes
Rôles et responsabilités des instances dans un groupe d'action communautaire	21 personnes
L'approche par résultat	10 personnes
Le partenariat	9 personnes
Revoir les 4 dimensions de mon groupe	8 personnes
La gestion dans une perspective féministe	25 personnes
<b>Total</b>	<b>269 personnes</b>

### ***Consolidation et développement des pratiques touchant d'autres sujets***

<b>La relation des femmes avec le pouvoir</b>	90 personnes
<b>La rentabilité sociale</b>	45 personnes
<b>Vieillir sans s'appauvrir</b>	45 personnes
<b>L'analyse différenciée selon les sexes</b>	30 personnes
<b>La socialisation des femmes</b>	12 personnes
<b>Qu'est-ce que le féminisme?</b>	8 personnes
<b>Le mouvement des femmes au Québec</b>	8 personnes
<b>Total</b>	<b>238 personnes</b>

**TOTAL DES PERSONNES AYANT PARTICIPÉ : 879 personnes**

L'équipe de formatrices régulières de Relais-femmes est formée de Nicole Caron, Danielle Fournier, Lise Gervais et Anne St-Cerny. À celles-ci peuvent s'ajouter les ressources de formatrices contractuelles.

## Annexe II - Liste des ORGANISMES qui ont participé aux activités de formation et de formation/accompagnement

### ➤ **Nom des organismes joints**

ABC Lotbinière  
Action dignité Lanaudière  
Action travail des femmes  
AFEAS  
Alpha Stoneham  
Alphabelle Vanier  
Amitié Soleil  
Association des familles monoparentales et recomposées - La Relance  
Association des familles monoparentales et recomposées de St-Hyacinthe  
Association des personnes handicapées de Matawinie  
Association Parents et Handicapés de la Rive-Sud Métropolitaine  
ASTER groupe intervenantes Amiens France  
ASTER groupe intervenantes St-Quentin France  
Atelier d'éducation populaire de la MRC Papineau  
Atout-Lire  
Avec des Elles  
BENADO  
Bibliothèque Rina-Lasnier  
Café de rue de Terrebonne  
CALACS de Charlevoix  
Carrefour de Participation Ressourcement et Formation  
Carrefour des femmes de Lachute  
Centre Berthiaume du Tremblay  
Centre de documentation en éducation des adultes et condition féminine  
Centre de femmes au Pays de Maria Chapdelaine  
Centre de femmes du Témiscamingue  
Centre de femmes Mieux-Être de Jonquière  
Centre de femmes Vie Nous V'Elles  
Centre de prévention du suicide de Lanaudière  
Centre de ressources pour femmes de Beauport  
Centre de santé des femmes de Montréal  
Centre de solidarité lesbienne  
Centre d'éducation et d'action des femmes  
Centre des femmes au Quatre-temps  
Centre des femmes Basse-Ville  
Centre des femmes d'Aujourd'hui  
Centre des femmes de Charlevoix  
Centre des femmes de Laval  
Centre des femmes de Rosemont  
Centre des femmes de Saint-Laurent  
Centre des femmes de Shawinigan  
Centre des femmes de Verdun  
Centre des femmes d'Ici et d'ailleurs  
Centre des femmes La Source  
Centre des femmes les Unes et les Autres



Centre des femmes l'Héritage  
Centre des femmes Memphrémagog  
Centre des femmes Parmi-Elles  
Centre des femmes Pluri-Elles  
Centre-Femmes d'Aujourd'hui  
Centre haïtien d'action familiale  
Centre Liber'elles - Ste-Scholastique  
Centre Rayons de femmes - Ste-Thérèse  
Centre régional de formation de Lanaudière  
Centres de femmes membres de l'R  
Collectif régional Léa Roback - FFQ  
Collective des femmes de Nicolet et région  
Comité d'aide aux femmes sourdes de Québec  
Comité de suivi environnemental de Lanaudière (COSE)  
Comité logement Rosemont  
Conseil consultatif des femmes du Nouveau-Brunswick  
Conseil des Montréalaises  
Convergence nationale pour la Valorisation des activités féminines (CNVAF), Sénégal  
COR- communication, ouverture et rapprochement interculturel  
De soi à l'emploi  
D'main de femmes  
Entraide Naturo-Lait  
Entraide pour monoparentales et familles recomposées du Suroît  
Entr'elles Granby  
Fédération autonome de l'Enseignement  
Fédération des Agricultrices du Québec  
Fédération des Comités de personnes assistées sociales  
Fédération des femmes du Québec (FFQ)  
Fédération du Québec pour le planning des naissances (FQPN)  
Femmes du monde - Côte-des-Neiges  
Femmes-Relais  
Fondation canadienne des femmes, Institut de formation du Québec  
Formation en alphabétisation de Charlevoix  
Foyer des jeunes travailleuses et travailleurs de Montréal  
Groupe alpha de Laval  
Groupe alpha des Etchemins  
Groupe d'entraide maternelle  
Groupe en alphabétisation de Montmagny-Nord  
Horizon nouveau  
Info-femmes  
Infologis de l'Est de l'Île de Montréal  
Inter-femme Repentigny  
Justice alternative du Haut-Richelieu  
Justice alternative du Suroît  
La Clé sur la porte  
La clef familiale de St-Barthélémy  
La Colombe  
La Maisonnette des Parents  
L'accueil pour elles  
L'Antre-Hulloise Inc.  
Le collectif des accompagnantes

L'Écrit Tôt de St-Hubert  
Ludolettre  
Maison communautaire Missinak  
Maison de l'Ancre  
Maison des femmes de Drummondville  
Maison des femmes de Québec  
Maison des femmes des Bois-Francis  
Maison des femmes immigrantes  
Maison des jeunes de l'Assomption l'Escapade  
Maison des jeunes de Mascouche  
Maison des jeunes de Terrebonne 2003  
Maison des mots des Basses-Laurentides  
Maison d'hébergement Le Far  
Maison famille Contre vents et marées  
Maison Flora Tristan  
Maison grise  
Maison Khismer M Rellet  
Mères et monde  
Mission Old Brewery  
Mouvement organisé des mères solidaires - MOMS  
Parents uniques des Laurentides  
Québec Solidaire  
Regroupement des femmes sans emploi Nord de Québec  
Regroupement des groupes de femmes de la Capitale Nationale (Portneuf-Québec-Charlevoix)  
Regroupement pour le Développement Social de Deux-Montagnes Sud Mirabel  
Regroupement québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel  
Re-Nous-Vie  
Réseau d'aide aux familles en transition  
Réseau d'appui aux familles monoparentales et recomposées de l'Estrie - RAME  
Réseau des femmes francophones de Colombie-Britannique  
Réseau québécois pour la santé des femmes  
Réseau Siggil Jiggen, Sénégal  
Secours aux femmes  
Service d'action communautaire Anjou  
Service information sur la contraception et la sexualité de Québec  
SOS Grossesse de Québec  
Sources vives  
Table concertation du mouvement des femmes de la Mauricie  
Table de concertation des groupes de femmes de Laval  
Table de pauvreté et de solidarité des Moulins  
Table des groupes de femmes de Montréal  
Tour de lire  
Viol-Secours  
YWCA de Montréal  
YWCA de Québec

### ANNEXE III - LISTE DES ACTIVITÉS D'ACCOMPAGNEMENT

Liste des groupes qui ont eu recours, à une ou à plusieurs reprises, aux services d'accompagnement de Relais-femmes, qu'il s'agisse d'accompagnement de courte, moyenne ou longue durée.

	<b>Groupes</b>	<b>Thèmes</b>
Consolidation et développement des pratiques d'intervention	Maison d'Aurore	Intégrer des pratiques d' <i>empowerment</i> dans le travail quotidien
	Mouvement PHAS	Réflexion sur les pratiques d' <i>empowerment</i> du groupe
	Justice alternative du Suroît Justice alternative du Haut-Richelieu/St-Jean-sur-Richelieu Benado-Delson	Intégration de l'analyse différenciée selon les sexes dans les pratiques des 3 groupes
Consolidation et développement des pratiques démocratiques et de gestion	CALACS de l'Ouest de l'Île CALACS de Val-d'Or Fédération des femmes du Québec Réseau des femmes des Laurentides	Règlements généraux
	Fédération des femmes du Québec	Réorganisation du travail
	Le Fablier, une histoire de famille	Démarche d'orientation
	L'R des centres de femmes du Québec	Organisation et soutien pédagogique du Lac-à-l'épaule
	Maison Alice Desmarais	Politique de travail
	Maison Horizon pour elles	Diagnostic et planification stratégique
	Maison Horizon pour elles	Soutien au CA pour le recrutement et la sélection d'une coordonnatrice
	Maison La Traverse	Soutien/coaching à la gestion
	Maison Multi-femmes	Regard critique sur le processus de décision
	Consolidation et développement des pratiques d'organisation et de gestion de connaissances	Comité d'encadrement du projet Appauvrissement des femmes de la Table des centres de femmes de la Montérégie
Action travail des femmes		Systématisation d'une formation sur le travail non traditionnel
Développement et encadrement de pratiques de réflexions	Fédération des femmes du Québec	Organisation et soutien pédagogique pour la 1 <sup>re</sup> activité des États généraux de l'action et l'analyse féministes
	FCABQ	Démarche du colloque <i>Pratiques gagnantes en gestion de bénévoles</i>

L'équipe d'accompagnatrices régulières de Relais-femmes est formée de Nicole Caron, Danielle Fournier, Lise Gervais, Berthe Lacharité et Anne St-Cerny. À celles-ci peuvent s'ajouter des formatrices contractuelles.

## ANNEXE IV - LISTE DES ACTIVITÉS D'ANIMATION ET DE CONFÉRENCES

### ➤ Les animations

Plusieurs groupes ont eu recours, à une ou à plusieurs reprises, aux services d'animation de Relais-femmes, pour des assemblées délibérantes, des colloques, des séminaires, des journées de réflexion, etc. Compte tenu des ressources disponibles, il était impossible de répondre à l'ensemble des demandes, il a donc fallu prioriser certains types d'animation. Relais-femmes privilégie celles qui lui permettent d'avoir une lecture de la conjoncture, de développer une connaissance des principaux enjeux qui traversent le mouvement communautaire et le mouvement des femmes, d'en connaître les analyses et les priorités d'action. Nous tentons de travailler avec des regroupements ou groupes nationaux, régionaux et locaux afin de développer une vision plus large et de mieux saisir les différences et les particularités des situations vécues en relation avec l'environnement, la population et les territoires visés par l'action des groupes. Ce poste d'observation stratégique permet de mieux cerner des besoins de formation, d'alimenter nos analyses et de nous maintenir informées sur les réalités auxquelles sont confrontés les groupes.

	<b>Groupes</b>	<b>Nombre de personnes et de groupes présents</b>
Assemblée générale	Maison d'hébergement Secours aux femmes	Groupe : 1 Personnes : 15
	Régime de retraite des groupes communautaires et de femmes RRFs-GCF	Groupes : 75 Personnes : 85
	L'Alliance des femmes handicapées du Québec	Groupes : 20 Personnes : 35
	Regroupement des organismes communautaires famille de Montréal ROCFM (assemblée spéciale des membres sur la participation du ROCFM au comité maturité scolaire de la DSP)	Groupes : 20 Personnes : 24
	Corporation de développement communautaire CDC de Laval	Groupes : 48 Personnes : 56
	Centre de documentation en éducation des adultes et en condition féminine CDEACF	Groupes : 38 Personnes : 40
	Centre de ressources pour la vie autonome CRVA	Groupes : 5 Personnes : 45
	Regroupement des maisons pour femmes victimes de violence conjugale R.M.F.V.V.C.	Groupes : 45 Personnes : 250
	Centre de solidarité lesbienne CSL	Groupes : 1 Personnes : 7
	Regroupement québécois des Centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel RQCALACS	Groupes : 30 Personnes : 54
	Table concertation en violence conjugale de Montréal	Groupes : 20 Personnes : 20
	Action-Autonomie (AGA)	Groupes : 8 Personnes : 40

Conseil d'administration	L'R des Centres de femmes : développement du plan d'action triennal	Groupes : 15 Personnes : 19
	RQCALACS : rencontres régulières de la Collective	Groupes : 25 Personnes : 30
	L'R des Centres de femmes : rencontres régulières	Groupes : 15 Personnes : 19
Journées de réflexion	Réseau d'action des femmes handicapées du Canada (DAWN Canada) : « Faire un état de la situation des femmes handicapées au Québec »	Groupes : 21 Personnes : 30
	CRI-VIFF : rencontre des partenaires	Groupes : 15 Personnes : 17
	CSMO-ÉSAC : rencontre sur l'accès aux avantages sociaux organisée par le Comité national sur les conditions de travail en économie sociale et action communautaire	Groupes : 85 Participants : 100
	FCABQ : colloque sur les bonnes pratiques en action bénévole	Groupes : 120 Participants : 150
	R.M.F.V.V.C. : rassemblement de coordonnatrices	Groupes : 40 Participants : 55
	CQMMF : bilan québécois de la Marche mondiale des femmes 2010	Groupes : 40 Participants : 45
	Réseau pour changement de logique économique : Forum: Autres voix... Autres choix (atelier)	Groupes : 27 Participants : 30
	CIAFT : Journée de réflexion sur l'équité salariale	Groupes : 46 Participants : 50
	Mouvement PHAS : sur les pratiques d' <i>empowerment</i> du mouvement	Groupes : 13 Participants : 18
	FAFMRQ : atelier sur le rôle des organismes communautaires autonomes	Groupes : 11 Participants : 14
	CIAFT : colloque sur l'équité en emploi (atelier)	Groupes : 21 Participants : 25
	Réseau des femmes des Laurentides : colloque « Des partenaires à connaître » sur la santé mentale et les femmes	Groupes : 47 Participants : 58
	FFQ-États généraux : animation par l'équipe de travail, des collaboratrices et des membres du CA de Relais-femmes d'une quinzaine d'ateliers et l'animation des plénières dans le cadre du colloque de lancement des États généraux du féminisme	Groupes : 135 Participants : 250
	R.M.F.V.V.C. : Colloque <i>Protection de la jeunesse : y a-t-il péril en la demeure?</i>	Groupes : 48 Personnes : 250
	Rencontre d'équipe	Multi-Femmes : organisation du travail
Boîte à lettres : planification annuelle + bilan annuel		Groupe : 1 Personnes : 4
Centre d'éducation et action des femmes CEAF : planification annuelle + bilan annuel		Groupe : 1 Personnes : 4

Comité de travail	Multi-Femmes : Comité politique de travail	Groupe : 1 Personnes : 3
	CIAFT : comité consultatif femmes	Groupe : 17 Personnes : 19
	La Maison Grise : assemblée publique	Groupe : 1 Personnes : 4

L'équipe d'animatrices est formée de : Nicole Caron, Danielle Fournier, Lise Gervais, Berthe Lacharité et Anne St-Cerny.

### ➤ Les conférences et séminaires

Chaque année, Relais-femmes propose sa vision et son expertise féministes à travers diverses conférences et présentations sur des thèmes d'actualité et d'intérêt pour les groupes de femmes et les groupes communautaires. Voici quelques exemples.

*Réactions à la fin de la journée sur l'accès aux avantages sociaux* 100 personnes  
CSMO-ESAC

*Transfert de connaissances dans la mise sur pied du RRFS-GCF* 30 personnes  
Colloque du GIREPS dans le cadre de l'ACFAS

*Communication sur le transfert de connaissances lors du colloque international sur la violence faite aux femmes* 20 personnes  
(atelier)  
CRI-VIFF

*Allocution de clôture du colloque international sur la violence faite aux femmes* 500 personnes  
CRI-VIFF

*Le Régime de retraite du mouvement communautaire et de femmes* 123 personnes  
8 rencontres avec les groupes communautaires au Québec

*De la société de l'information aux sociétés des savoirs : réflexion sur les défis paradigmatiques au Protocole UQAM/Relais-femmes*  
Colloque organisé par le Comité canadien de l'histoire des femmes sur le thème

*Innover pour agir : l'histoire des femmes et du genre à l'avant-garde du savoir et de l'innovation sociale, à Vancouver.* 15 personnes

## ANNEXE V - LISTE DES PROJETS DU PROTOCOLE UQAM/RELAIS-FEMMES

### ➤ Les formations

Osons l'avenir avec la relève : accueil, intégration et rétention des travailleurs et travailleuses dans les groupes communautaire

Formation en appui au démarrage et au développement du Régime de retraite par financement salarial des groupes communautaires et de femmes (RRFS-GCF)  
Volet 1 : Formation continue et accompagnement des membres du Comité de retraite

Formation en appui au démarrage et au développement du Régime de retraite par financement salarial des groupes communautaires et de femmes (RRFS-GCF)  
Volet 2 : Présentations en régions pour des groupes qui ne participent pas au Régime de retraite

Soigner ses tics communautaires : une formation sur les enjeux que soulèvent les pratiques collaboratives et les réseaux sociaux

Serveuse ou soudeuse ?  
Formation des intervenantes en employabilité sur l'accès des femmes aux métiers traditionnellement masculins

### ➤ La recherche

Les attaques antiféministes au Québec : évaluation et pistes d'intervention

La « construction » du choix de carrière chez les jeunes filles

La libéralisation chez Wal-Mart : impact sur les conditions de vie et sur les trajectoires de carrière des travailleuses

Ménopause et santé lesbienne – Recherche exploratoire

Les outils du droit pour contrer les stéréotypes sexuels

Parcours d'un projet cinématographique : incitations et contraintes pour les femmes réalisatrices

Étude sur la place et le parcours des réalisatrices en télévision (Volet télévision de l'étude précédente)

Mise à jour de l'étude diagnostique de 2005 sur les femmes et l'emploi au Québec

➤ **Les événements**

Tribunal populaire sur l'exploitation sexuelle commerciale

Actes de Journée Forum Les savoirs féministes, un bien commun ? Projet conjoint avec l'IREF et Relais-femmes

Production et lancement des actes du colloque international 2009 sur les 20 ans de la tuerie de l'École Polytechnique. Partenariat avec l'IREF

Livre : Retour sur un attentat antiféministe. École Polytechnique 1989 (2010) Édition du remue-ménage

DVD : 6 décembre noir : se souvenir pour agir

Pourquoi se souvenir de Polytechnique ? Émission sur les 20 ans de la tuerie de Polytechnique (Enregistrement des conférences d'ouverture du colloque 2009)

Conférence : Liens entre la mobilisation des connaissances et la démocratisation des savoirs

Production et lancement : Effets de la libéralisation des marchés sur les conditions de travail des Québécoises (2010) Cahier de l'IREF, no 23

Lancement /Conférence de presse : Encore pionnières. Parcours des réalisatrices québécoises en long métrage de fiction, (2011). ARRQ, RÉ et SAC/UQAM



## ANNEXE VI - LISTE DES MEMBRES DE COMITÉS, DES PARTENAIRES ET DES COLLABORATRICES

COMITÉS/PROJETS	MEMBRES
Comité vie associative	Nancy Guberman, Louise Picard, Guylaine Poirier, Julie Raby et Anne St-Cerny
Comité révision des descriptions de tâches des travailleuses	Suzanne Biron, Lise Gervais, Blanche Paradis, Guylaine Poirier et Julie Raby
Comité promotion	Suzanne Biron et Christelle Lebreton
Comité TIC	Nicole Caron et Louise Picard Sylvie Jochems, professeure en travail social, UQAM Lyne Kurtzman, agente de développement au SAC-UQAM, Sylvie Lévesque, de la FAFMRQ Katherine Macnaughton-Osler de Kamo Web Isabel Riverin, du Centre régional de formation de Lanaudière (CRFL). Jimmy Tessier-Royer, étudiant au baccalauréat en travail social à l'UQAM
Guide de formation pour une gestion dans une perspective féministe et formation d'animatrices	Suzanne Biron, Danielle Fournier et Anne St-Cerny Ginette Bergevin, Isabelle Brousse et Nathalie Igonème
Facteurs favorisant l'embauche et le maintien des femmes de la diversité culturelle et immigrantes dans les groupes de femmes de Montréal	Nicole Caron, Nancy Guberman et Berthe Lacharité Carole Benjamin, Table des groupes de femmes de Montréal Anne Pasquier, Table des groupes de femmes de Montréal Diahara Traoré, Table des groupes de femmes de Montréal
L'accueil, l'intégration et la rétention en emploi de la relève dans les groupes de femmes et les organismes communautaires	Suzanne Biron, Danielle Fournier et Anne St-Cerny Chantal Aurousseau, professeure Cinbiose, UQAM Steeve Dupuis, Centre St-Pierre
Les femmes au cœur de l'économie sociale et solidaire	Lise Gervais et Danielle Fournier Nancy Burrows pour le Chantier de l'économie sociale Michelle Audette, Femmes autochtones du Québec (FAQ) Marie-France Benoit, CSN Danielle Casara, Conseil régional FTQ Montréal Métropolitain Francyne Ducharme, Table de concertation du mouvement des femmes Centre-du-Québec Linda Gagnon, SUCO Lise St-Germain, Centre de recherche sociale appliquée Fréda Thélusma, l'AQOCI
Accompagnement de trois groupes de justice alternative du Haut-Richelieu	Lise Gervais et Madeleine Lacombe Loréna Favier
Guide d'information à la retraite pour les femmes à faibles revenus	Suzanne Biron Gisèle Bourret, FFQ Josette Catellier, L'R des Centres de femmes du Québec Francyne Ducharme, Table de concertation du mouvement des femmes du Centre du Québec Isabelle Marchand, professionnelle de recherche

Entrepreneuriat collectif au féminin	Danielle Fournier et Berthe Lacharité
Le Réseau pour un discours économique alternatif	Danielle Fournier et Berthe Lacharité
L'évaluation de nos pratiques de formation	Anne St-Cerny Suzanne Leroux, Centre St-Pierre Lise St-Germain, consultante Annie Vidal, CFP
Le régime de retraite à financement salarial (RRFS)	Pauline Cournoyer et Lise Gervais
<i>Recherche Le décrochage scolaire des filles : un état des lieux</i> Comité condition des femmes de la Fédération autonome de l'enseignement (FAE)	Lise Gervais Isabelle Marchand, professionnelle de recherche
Pour assurer une relève dans les groupes de femmes : mieux comprendre les attentes et les perspectives des jeunes féministes	Danielle Fournier et Anne St-Cerny Chantal Arousseau, professeure, Cinbiose, UQAM Céline Chatigny, professeure, Cinbiose, UQAM Karen Messing, professeure, Cinbiose, UQAM Johanne Saint-Charles, professeure, Cinbiose UQAM MariePier Breault, étudiante Richard Rioux, étudiant
Protocole UQAM/Relais-femmes	Lise Gervais Marie-Andrée Roy, directrice de l'IREF Sylvie Jochems professeure à l'École de travail social et membre de l'IREF Lyne Kurtzman agente de développement et coordonnatrice du Protocole Yves Mauffette, vice-recteur à la recherche et à la création et directeur intérimaire du Service aux collectivités Manon Monastesse, de la Fédération des ressources d'hébergement pour femmes violentées et en difficulté du Québec (FRHFVDQ) Nathalie Parent, de la Fédération du Québec pour le planning des naissances (FQPN)
Projet La violence exercée par les femmes : mieux comprendre pour mieux intervenir	Nicole Caron et Madeleine Lacombe Dominique Damant, directrice de l'École de service social de l'Université de Montréal Valérie Roy, professeure adjointe à l'École de service social de l'Université Laval
Séminaire sur les indicateurs sociocommunautaires	Danielle Fournier et Berthe Lacharité Odile Boisclair, L'R des Centres de femmes Réal Boisvert, Agence de recherche en santé publique de l'ASSS de la Mauricie Francyne Ducharme, Table des groupes de femmes du Centre-du-Québec Lise St-Germain, Centre de recherche sociale appliquée

## ANNEXE VII - LISTE DES MEMBRES

### **Groupes locaux**

Action des femmes handicapées de Montréal  
Avec des Elles  
Calacs Coup de cœur  
Calacs de Granby  
Carrefour des femmes du Grand Lachute  
Centre Arc-en-ci-Elle  
Centre d'éducation et d'action des femmes de Montréal (CÉAF)  
Centre de femmes du Témiscamingue  
Centre de femmes L'Éclaircie  
Centre de femmes l'Essentielle  
Centre de femmes La Moisson  
Centre de femmes les unes et les autres  
Centre de femmes Montcalm  
Centre de femmes Vie Nous V'elles  
Centre des femmes de Laval  
Centre des femmes de Montréal  
Centre des femmes de Verdun  
Centre des femmes l'Héritage  
Centre-femmes aux plurielles  
Centre d'orientation et de formation pour les femmes en recherche d'emploi (COFFRE)  
Centre Rayons de Femmes Thérèse-de-Blainville  
Centre ressources pour femmes de Beauport  
Com'Femme  
D'main de femmes  
Entr'Elles Granby  
Femmes du monde à Côte-des-Neiges  
Horizon pour Elle  
L'Autre Chez Soi  
L'autre Parole  
L'Écho des femmes de la Petite Patrie  
La Marie Debout  
La Mouvance, Centre de femmes  
La Rue des Femmes de Montréal  
Le Parados  
Lennoxville & District Women's Centre  
Maison d'hébergement l'Équinoxe  
Maison de Lina  
Maison l'Océane  
Maison Le Prélude  
Maison Pauline Bonin  
Regard en elle Inc.

### **Groupes régionaux**

Centre de santé des femmes de l'Estrie  
Centre de santé des femmes de Montréal

Centre de solidarité lesbienne  
Regroupement des femmes de la Côte-Nord  
Regroupement des groupes de femmes de la région de la Capitale-Nationale  
Réseau des femmes des Laurentides  
Réseau d'action des femmes en santé et services sociaux  
Table de concertation de Laval en condition féminine  
Table de concertation des groupes de femmes de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine  
Table de concertation des groupes de femmes de la Montérégie  
Table de concertation des groupes de femmes de Lanaudière  
Table de concertation du mouvement des femmes de la Mauricie  
Table de concertation du mouvement des femmes du Centre-du-Québec  
Table des groupes de femmes de Montréal

### ***Groupes nationaux***

Action travail des femmes  
AFFESTIM  
Alliance des femmes handicapées du Québec  
Association des aides familiales du Québec (A.A.F.Q.)  
Association féminine d'éducation et d'action sociale (Aféas)  
Collectif des femmes immigrantes du Québec  
Comité national des femmes du Syndicat de la fonction publique du Québec (SFPQ)  
Comité priorité violence conjugale  
Conseil d'intervention pour l'accès des femmes au travail (CIAFT)  
Éditions du remue-ménage  
Fédération des femmes du Québec (FFQ)  
Fédération des ressources d'hébergement pour femmes violentées et en difficulté du Québec (FRHFVDQ)  
Fédération du Québec pour le planning des naissances (FQPN)  
Femmes regroupées en options non traditionnelles (FRONT)  
Fondation Filles d'action/Girls Action Foundation  
Groupe d'aide et d'information sur le harcèlement sexuel au travail de la province de Québec  
L'R des centres de femmes  
Regroupement des organismes Espace du Québec  
Regroupement Naissance-Renaissance  
Regroupement des maisons pour femmes victimes de violence conjugale (RMFVVC)  
Regroupement québécois des CALACS (RQCALACS)  
Réseau des tables régionales des groupes de femmes du Québec  
Réseau québécois d'action pour la santé des femmes (RQASF)  
S.O.S. Violence conjugale

### **Membres actifs mixtes**

#### ***Groupes régionaux***

Centre d'organisation mauricien de services et d'éducation populaire (COMSEP)  
Centre de prévention des agressions de Montréal  
Fonds d'Emprunt des Laurentides  
Regroupement des familles monoparentales et recomposées de Laval (RFMRL)  
Table de concertation en violence conjugale de Montréal

### **Groupes nationaux**

Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine (CDEACF)  
Comité de condition féminine de la Confédération des syndicats nationaux (CSN)  
Fédération des associations de familles monoparentales et recomposées du Québec (FAFMRQ)  
Institut de coopération pour l'éducation des adultes (ICÉA)  
Regroupement des cuisines collectives du Québec (RCCQ)  
Service d'entraide Passerelle (SEP)  
Syndicat des professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec (SPGQ)  
Table des regroupements provinciaux d'organismes communautaires et bénévoles (TRPOCB)

### **Membres associés collectifs**

Chaire d'étude Claire-Bonenfant sur la condition des femmes, Université Laval  
Institut de recherche et d'études féministes (IREF) de l'UQAM

### **Autres**

Actrices Sociales des Territoires Européens Ruraux (ASTER)

### **Membres associées individuelles**

Jennifer Beeman  
Josée Belleau  
Véronique Billette  
Johanne Brabant  
Louise Brossard  
Solange Cantin  
Élisabeth Côté  
Johanne Deschamps  
Marie-Hélène Deshaies  
Louise Desmarais  
Annick Druelle  
Nadine Goudreault  
Sylvie Jochems  
Madeleine Lacombe  
Christelle Lebreton  
Line Lévesque  
Michèle Modin  
Katherine Macnaughton-Osler  
Patricia Navarrete  
Blanche Paradis  
Louise Picard  
Guylaine Poirier  
Julie Raby  
Sally Robb  
Ruth Rose  
Rachel Sigouin  
Lise St-Germain  
Charlotte Thibault

## ANNEXE VIII - BRÈVE DESCRIPTION DES POSTES OCCUPÉS PAR LES TRAVAILLEUSES

### **Lise Gervais**

En tant que coordonnatrice générale, Lise siège d'office au conseil d'administration. Elle voit à assurer le développement de Relais-femmes dans le respect de sa mission en lien avec l'équipe et les instances. Elle est responsable de la gestion des ressources humaines et financières de l'organisme. Elle assume également diverses représentations, fait des accompagnements et des animations et donne des formations.

### **Suzanne Biron**

Suzanne est coordonnatrice de projets. Elle reçoit et achemine les demandes de formation et d'accompagnement des groupes. Elle collabore au développement de certaines formations et travaille à la systématisation de formations déjà existantes. Elle participe à l'élaboration de demandes de subvention, rédige des documents et assume certains dossiers liés à la recherche.

### **Nicole Caron**

Nicole est coordonnatrice de projets. Elle représente Relais-femmes au comité de diffusion et de transmission des connaissances du CRI-VIFF et au Groupe des 13 dont elle coordonne les activités. Elle élabore et donne également des formations et fait des accompagnements. Elle coordonne, depuis 2009, le projet *La violence exercée par les femmes : mieux comprendre pour mieux intervenir*.

### **Pauline Cournoyer**

Pauline est adjointe administrative. Elle assure le suivi financier et budgétaire de l'organisme et des projets. Elle voit au fonctionnement administratif du bureau et à la mise à jour du site web de Relais-femmes. Elle répond à des demandes de soutien-conseil en matière de comptabilité, particulièrement pour le Régime de retraite. Elle est également responsable du dossier des assurances collectives des membres.

### **Danielle Fournier**

Danielle est travailleuse contractuelle trois jours par semaine. Elle fait partie de l'équipe de formatrices. Elle développe de nouvelles formations, en collaboration avec d'autres membres de l'équipe. Elle est aussi responsable d'accompagnement auprès de divers groupes de femmes et communautaires.

### **Berthe Lacharité**

Berthe est coordonnatrice de projets. Elle élabore des formations, fait des animations et des accompagnements, représente l'organisme à certains comités de travail, participe à l'élaboration de demandes de subvention. Elle coordonne certains dossiers à caractère économique.

### **Anne St-Cerny**

Anne est coordonnatrice de projets. Elle assure le développement du volet formation de Relais-femmes et la réponse aux demandes d'accompagnement des groupes membres. Elle représente Relais-femmes à la Coalition des organismes communautaires autonomes de formation (COCAF) et au comité mixte organismes communautaires-MÉLS. Elle élabore et donne également des formations et fait des accompagnements.

## ANNEXE IX - LISTE DES SIGLES ET DES ACRONYMES

ADS	Analyse différenciée selon les sexes
AFÉAS	Association féminine d'éducation et d'action sociale
AQIS	Association du Québec pour l'intégration sociale
ARIR	Alliance de recherche IREF/Relais-femmes
ARPEOC	Analyse et renforcement des pratiques d'évaluation des organismes communautaires du Québec
ARUC	Alliance de recherche université-communauté
ASTER	Actrices sociales des territoires européens ruraux
CDC	Corporation de développement communautaire
CDEACF	Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine
CFP	Centre de formation populaire
CIAFT	Conseil d'intervention pour l'accès des femmes au travail
CLSC	Centre local de services communautaires
COCAF	Coalition des organismes communautaires autonomes de formation
CRÉ	Conférence régionale des élus
CRFL	Centre régional de formation de Lanaudière
CRI-VIFF	Centre de recherche interdisciplinaire sur la violence familiale et la violence faite aux femmes
CRSH	Conseil de recherche en sciences humaines du Canada
C-SAC	Comité du Service aux collectivités de l'UQAM
CSMO-ÉSAC	Comité sectoriel d'adaptation de la main-d'œuvre en économie sociale et en action communautaire
CSF	Conseil du statut de la femme
CSSS	Centre de santé et de services sociaux
FAFIA	Feminist Alliance for International Action/L'alliance féministe pour l'action internationale
FFQ	Fédération des femmes du Québec
FQRSC	Fonds québécois de recherche sur la société et la culture
FRHFVDQ	Fédération des ressources d'hébergement pour femmes violentées et en difficulté du Québec
ICÉA	Institut de coopération en éducation des adultes
LVQ/BAQ	<i>Literacy Volunteers of Québec</i> /Bénévoles en alphabétisation du Québec
IREF	Institut de recherches et d'études féministes de l'UQAM
MÉLS	Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport
MPR	Maison Parent-Roback
OREGAND	Observatoire sur le développement régional et l'analyse différenciée selon les sexes
PACTÉ	Programme d'action communautaire sur le terrain de l'éducation
RAMM	Regroupement des aveugles et amblyopes du Montréal métropolitain
RGF-CN	Regroupement des groupes de femmes de la région de la Capitale-Nationale
RGPAQ	Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec
RMFVVC	Regroupement des maisons pour femmes victimes de violence conjugale
ROCLD	Regroupement des organismes communautaires de lutte au décrochage scolaire
RQ-ACA	Réseau québécois de l'action communautaire autonome
RQIS	Réseau québécois en innovation sociale
SACASIS	Secrétariat à l'action communautaire autonome et aux initiatives sociales
SAC-UQAM	Service aux collectivités – Université du Québec à Montréal
TGFM	Table des groupes de femmes de Montréal
UQAM	Université du Québec à Montréal